

664

10.11.2004

46

TALLINK GRUPP AS L. ADAMSON

KONSOLIDEERIMISGRUPI MAJANDUSAASTA ARUANNE 2003/2004

Majandusaasta algus 1. september 2003

Majandusaasta lõpp 31. august 2004

Registrikood 10238429

Aadress Tartu mnt. 13
10145, Tallinn
Eesti Vabariik

Telefon +372 6 409 800

Faks +372 6 409 810

Interneti kodulehekülg www.tallink.com

Põhitegevus meretransport
(reisijate ja kaubavedu)

SISUKORD

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	8
Kasumiaruanne	8
Bilanss	9
Rahavoogude aruanne	10
Omakapitali muutuste aruanne	11
Raamatupidamise aastaaruande lisad	12
Lisa 1 Üldine informatsioon	12
Lisa 2 Kokkuvõte olulisematest arvestusprintsipidest	12
Lisa 3 Segmendi informatsioon	18
Lisa 4 Tulud ja kulud	21
Lisa 5 Maksud	23
Lisa 6 Puhaskasum aktsia kohta	24
Lisa 7 Raha ja raha ekvivalendid	24
Lisa 8 Nõuded ostjate vastu	25
Lisa 9 Muud nõuded ja ettemakstud kulud	25
Lisa 10 Varud	25
Lisa 11 Investeeringud tütarettevõtetesse	26
Lisa 12 Investeeringud sidusettevõttesse	29
Lisa 13 Muud pikaajalised finantsvarad	29
Lisa 14 Materiaalne põhivara	30
Lisa 15 Immateriaalne põhivara	31
Lisa 16 Intressikandvad laenukohustused	32
Lisa 17 Muud võlad ja ettemakstud tulud	35
Lisa 18 Aktsiakapital	35
Lisa 19 Tingimuslikud ja bilansivälised kohustused	36
Lisa 20 Tehingud seotud osapooltega	37
Lisa 21 Finantsinstrumendid	40
Lisa 22 Bilansipäevajärgsed sündmused	42
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	44
Juhatuse ja nõukogu allkirjad majandusaasta aruandele	45

TEGEVUSARUANNE

Majandusaasta 2003/2004 oli Tallink Grupp AS-i jaoks eriti tähtis. Ettevõtte laiendas olulisel määral oma tegevust suurendades oma laevade arvu ning avades täiesti uue laevaliini uue sihtkohaga. Lisaks alustas Tallink Grupp AS tegevust hotelliäris. Aastal 2004 sai Eesti Euroopa Liidu liikmeks, mis mõjutas majandustegevust ja reisimistingimusi Läänemerel. Kuna Eesti on nüüd Euroopa Liidu liige, lõpetati *tax-free* kauplemine pardapoodides Tallinn-Helsingi ja Paldiski-Kappelskär liinidel, kuid hinnad jäid samale tasemele, nagu varem. Kaotatud tolliliimid ostetud kauba koguse osas peaks läbimüüki suurendama ning tegema tasa madalama kasumimäära. Selle kasuks räägib ka reisijate tõusnud arv, mis tuleneb pärast Eesti Euroopa Liiduga ühinemist lihtsustunud piiri- ja tolliprotseduuridest.

MÜÜGITULU

Majandusaastal 2003/2004 kasvas Tallink Grupp AS-i konsolideeritud müügitulu 13,7 protsenti 2 995,6 miljonilt kroonilt 3 406,3 miljonile kroonile.

Müügitulu suurenemist 410,7 miljoni krooni võrra võib seletada nelja uue laeva ostuga ja hotelli avamisega Tallinnas antud majandusaastal. Märtsis alustas sõitmist uus suur kruisilaev Victoria I, mis andis ka kõige suurema panuse müügitulu kasvuks.

Müügitulu geograafiliste segmentide lõikes oli järgmine: Eesti-Soome – 61,2 protsenti, Eesti-Rootsi – 36,2 protsenti, Eesti-Venemaa – 1,5 protsenti ja müük maismaal – 1,1%. Tegevusharude lõikes jagunes müügitulu järgmiselt: piletimüük 27 protsenti (28 protsenti aastal 2002/2003), kaubaveo müük 18 protsenti (19 protsenti), restoranide ja poodide müük pardal ja maismaal 49 protsenti (50 protsenti) ja muu müügitulu 7 (3 protsenti).

KASUM

Ärikasum vähenes 7,2 protsenti 480,8 miljonilt kroonilt 446,3 miljoni kroonini.

Kasum enne tulumaksukulu oli 313,3 miljonit krooni (2002/2003: 382,1) ja konsolideeritud puhaskasum oli majandusaastal 2003/2004 313,0 miljonit krooni (2002/2003: 381,9). Puhaskasum vähenes 18,0 protsenti. Puhaskasumi vähenemist võib seletada mitmete asjaoludega:

- Uhiuue luksuslaeva Victoria I käikuandmine Tallinn-Stockholmi liinil suurendas kulutusi tänu läbiviidud reklaamikampaaniatele;
- Märtsis vähendas Soome oma alkoholiaktsiisi, et piirata seeläbi alkoholi importi Eestist;
- 1. mail 2004 sai Eesti Euroopa Liidu liikmeks, millel oli ajutine mõju reisijate käitumisele ning kaupade hankimist häiris uute tollisüsteemide rakendumine;
- Kütusehindade tõus kajastus suurenenud kuludes ja vähenenud kasumis;
- Uute laevade omandamisega ja uue Venemaa liini avamisega kaasnesid erakorralised käivitamiskulud.

KAPITALIKULUD JA FINANTSEERIMINE

2003/2004 majandusaasta lõpus moodustas käibevara 675,9 miljonit krooni (2002/2003: 442,7 miljonit krooni). 2003/2004 olid neto rahavood äritegevusest 804,4 miljonit krooni (aastal 2002/2003 olid need 842,3 miljonit krooni).

Majandusaasta lõpu seisuga moodustasid intressikandvad kohustused 4 234,1 miljonit krooni (2002/2003: 2 794,0 miljonit krooni). Intressikandvate laenude summa suurenes tänu uute laevade omandamisele.

Kõik intressi kandvad kohustused on võetud Eurool põhinevates valuutades.

Ettevõtte kasutab nii omavahendeid kui ka laenatud rahalisi vahendeid (pangalaenud, kapitalirent). Tallink Grupp AS on soovitud valuutades vahendeid laenanud nii fikseeritud kui ka muutuvate intressimääradega, arvestades sealjuures kehtivaid turumäärasid ja tulevikutrende. Tallink Grupp AS püüab välisvaluutade ümberhindamisest tulenevaid riske vähendada välisvaluutas fikseeritud varade ja välisvaluutas fikseeritud laenukohustuste ühtlustamise abil.

OMAKAPITAL

Ettevõtte omakapital suurenes 709,7 miljoni krooni võrra 2 182,4 miljoni kroonini tänu 2003. aasta septembris läbiviidud suunatud aktsiaemissioonile ja majandusaasta puhaskasumile. Antud majandusaastal dividende ei makstud.

Septembris 2003 viis Tallink Grupp AS läbi kinnise aktsiaemissiooni, mis oli suunatud rahvusvaheliselt tuntud esimese järgu institutsionaalsetele investoritele. Tallink Grupp AS-i aktsiakapitali suurendati 224 miljonilt kroonilt 275 miljoni kroonini 5 100 000 uue aktsia väljalaske teel, iga aktsia nimiväärtusega 10 krooni. Uued aktsiad lasti välja ülekursiga 72,14 krooni aktsia kohta. Omakapitali suurendamise läbi hangitud rahalisi vahendeid kasutati osaliselt kruisilaeva M/S Victoria I ehituseks ja käikulaskmiseks, kuid samuti investeerimiseks uutesse laevadesse ja tegevuse laiendamiseks.

LAEVAD JA MUUD INVESTEERINGUD

Antud majandusaastal suurenes järsult Tallink Grupp AS-i laevade arv. Majandusaasta lõpu seisuga kuulus kontsernile kokku 12 laeva, millest 11 laevaga opereeris Läänemeres. Üks majandusaastal omandatud kiirlaevadest on kapitaalremondis.

31. augusti 2004. a seisuga moodustas laevade bilansiline väärtus 5 920,0 miljonit krooni ja turuväärtus (2 sõltumatu laevamaakleri hinnangute keskmisena) oli 6 673,3 miljonit krooni. Bilansilise väärtuse ja turuväärtuse vahe oli 753,2 miljonit krooni.

Veebruaris 2004 ostis Tallink Grupp AS Paldiski-Kapellskär liini jaoks mootorlaeva M/S Regal Star, ro-ro tüüpi kaubalaeva, mis ehitati aastal 1999. Uuel laeval on veoautode jaoks 1 587 liinimeetrit. M/S Kapella, teine ro-ro tüüpi laev, mis varem antud liinil sõitis, viidi märtsis üle Tallinn-Helsingi liinile.

Veebruaris ostis Tallink Grupp AS ka kaks kiirlaeva, HSC Autoexpress 3 ja HSC Autoexpress 4 eesmärgiga arendada kiirlaevaliiklust Tallinn–Helsingi liinil ja suurendada väljuyate reiside arvu. HSC Autoexpress 3 hakkas reise tegema mais 2004. HSC Autoexpress 4 aga läks kapitaalremonti ning majandusaastal 2003/2004 seda laeva ei kasutatud.

18. märtsil 2004 andis Aker Finnyards laevatehas üle uue kruisilaeva M/S Victoria I, mille Tallink Grupp AS tellis 2002. aasta oktoobris. M/S Victoria mahutab pardale 2 500 reisijat ja tal on 1 000 liinimeetrit sõidukite jaoks. Antud laev on analoogne M/S Romantikaga, kuid tal on rohkem kajuteid, suuremad konverentsiruumid ning samuti on tal katalüsaatorid, mis muudavad heited keskkonnasõbralikumaks.

Meie laevad vastavad kõigile kohaldatavatele ohutusnõuetele ning kõigil laevadel on kaitse- ja hüvitisekindlustus.

Mais 2004 alustas tegevust Tallink Grupp AS-i hotell, mis on 700 voodikohaga Best Western Hotell Tallink Tallinna südalinnas. Sellega on Tallink Grupp AS alustanud tegutsemist uues tegevusharus, mis toetab reisijatevedu ja on klienditeeninduse jätkuks maismaal.

TURU ARENGUD

2003/2004 majandusaasta jooksul vedas Tallink Grupp AS oma laevadel 2,8 miljonit reisijat, mis on 8,9 protsenti rohkem kui eelmisel majandusaastal. Kaubaveo ühikute arv kasvas 10,0 protsenti 104 tuhande ühikuni ja reisijate sõiduautode arv kasvas 23,9 protsenti 201 tuhande autoni.

Aruandeperioodil vedas ettevõtte Tallinn–Helsingi liinil 2,2 miljonit reisijat, 50 tuhat kaubaveo ühikut ja 143 tuhat reisijate autot. Võrreldes eelneva perioodiga kasvas reisijate arv 4,8 protsenti, kaubaveo ühikute arv 3,2 protsenti ja reisijate autode arv 29,2 protsenti. Tallink Grupp AS-i turuosa Tallinn – Helsingi liinil oli umbes 41 protsenti reisijateveo osas. Kaubaveo turuosa oli ligi 45 protsenti.

Eesti liitumine Euroopa Liiduga oli reisijate arvu järsu tõusu peamiseks põhjuseks. Lihtsustunud piiriületus, tolliprotseduurid ja ühtlustatud liikluskindlustus on olulisel määral suurendanud inimeste huvi reisida Eestisse. Tallinn ja kogu Eesti on jätkuvalt atraktiivseks turismi sihtkohaks, kus pakutakse kvaliteetset teenust. Asjaolu, et Eesti üldine hinnatase, eriti alkoholi ja tubakatoodete osas, on tunduvalt madalam kui Skandinaaviamaades, aitab samuti atraktiivsust säilitada.

Tallinki laevad teenindasid Eesti ja Rootsi vahelistel laevaliinidel 0,6 miljonit reisijat: 459 tuhat neist reisisid Tallinn ja Stockholmi vahel ja 110 tuhat Paldiski ja Kappelskär vahel. Reisijate arv Eesti–Rootsi liinil on võrreldes eelmise aastaga suurenenud 19,4 protsenti, Tallinn–Stockholm liinil suurenes reisijate arv 23,7 protsenti ja Paldiski-Kappelskär liinil suurenes see 3,8 protsenti. Kokku veeti Eesti ja Rootsi vahel 52 tuhat kaubaveo ühikut ja 58 tuhat reisijate autot, millest 20 tuhat kaubaveo ühikut ja 28 tuhat reisijate autot transporditi Tallinna ja Stockholmi vahel ja 32 tuhat kaubaveo ühikut ja 29 tuhat reisijate autot Paldiski ja Kappelskäri vahel. Kokku suurenes Eesti ja Rootsi vahel veetavate kaubaveo ühikute ja reisijate autode arv vastavalt 12,8 ja 10,9 protsenti.

Tallinn–Stockholmi liinil veeti 5,2 protsenti rohkem kaubaveo ühikuid ja 8,6 protsenti rohkem reisijate autosid ning Paldiski–Kappelskär liinil suurenes veetud kaubaveo ühikute arv 18,2 protsenti ja veetud reisijate arv 13,2 protsenti.

20. märtsil 2004 pandi Tallinn–Stockholm liinile M/S Fantaasia asemel sõitma M/S Victoria I. See uus ja Läänemere moodsaim laev on märgatavalt suurendanud Rootsi turistide huvi reisida Eestisse ja on ligi meelitanud varakama kliendisegmendi, kes kasutab suuremal hulgal ja kallimaid teenuseid. Selle tagajärjel on suurenenud iga reisija pealt teenitud tulu.

Alates 1. maist 2004 on Victoria I ja Regina Baltica, mis opereerivad Tallinn–Stockholm liinil, teinud lühikese vahepeatuse Mariehamni sadamas Ålandis, et jätkata tax-free kaubandust. Ålandi saared on Soome Vabariigi autonoomne regioon ja nad asuvad Botnia lahe suudmes. Ålandi autonoomsele regioonile on tehtud erand Euroopa Liidu reeglite suhtes, mis lubab tax-free kaubandust nimetatud piirkonna mistahes sadamasse sisenevate laevade pardal.

Märtsis 2004 hakkas M/S Kapella asemel Paldiski–Kappelskäri liinil sõitma hiljuti omandatud ro-ro tüüpi laev M/S Regal Star. M/S Kapella viidi Tallinn–Helsingi liinile, et rahuldada antud liinil kasvavat nõudlust kaubaveovõimsuse järele.

Tallink Grupp AS-i turuosa Eesti-Rootsi liinidel on nii reisijateveo kui ka kaubaveo ja reisijate autode veo osas ligi 100 protsenti. Tallink Grupp AS-i turuosa kogu Stockholmi piirkonnast (Stockholm, Kappelskär, Nynäshamn) väljuvate laevareisijate arvu osas on umbes 5 protsenti.

1. aprillil 2004 avas Tallink Grupp AS uue liini Helsingi–Tallinn–St.Petersburg–Helsingi. Antud liinil opereeriv M/S Fantaasia vedas viie kuu jooksul 37 tuhat reisijat. Antud liin on veel arengufaasis. Reisijate arv on iga kuuga pidevalt kasvanud, kuid ei ole siiski veel jõudnud loodetud tasemeni. Tallink Grupp AS-i turuosa Tallinn–St. Petersburg liinil oli reisijateveo osas umbes 60 protsenti.

Arvestades turistide arvu kasvu Tallinnas ja eesmärgiga pakkuda oma klientidele teenuseid ka maismaal, avas OÜ TLG Hotell, Tallink Grupp AS 100%-line tütarettevõtte, 2004. aasta mais hotelli Best Western Hotel Tallink. Uus hotell oma 349 toaga ja 700 voodikohaga on Eestis suuruselt teine hotell. Hotelli keskmine täituvus aruandeperioodil oli 65,7 protsenti.

PERSONAL

Majandusaastal 2003/2004 moodustasid personalikulud 544,0 miljonit krooni (2002/2003 olid need 438,5 miljonit krooni).

Majandusaastal said juhatuse tegevliikmed tasu kogusummas 10,1 miljonit krooni (2002/2003: 10,6 miljonit krooni).

Aruandeperioodil oli kontserni töötajate keskmine arv 2 371 (1 921 aastal 2002/2003), kellest 1 810 (1 581) töötasid merel ja 561 (340) maismaal. Maismaa personal jagunes maade vahel järgmiselt: 140 (134) Soomes, 79 (73) Rootsis ja 342 (133) Eestis. Muutused töötajate arvust tulenesid peamiselt suuremast opereeritavate laevade arvust ja hotelli tegevuse alustamisest.

640

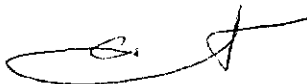
VÄLJAVAATED

Oktoobris 2004 kirjutasid Tallink Grupp AS ja Soome laevaehitustehas Aker Finnyards OY alla laevaehituslepingule uue reisijate kruisilaeva ehitamiseks, mis antakse üle 2006. a. kevadel. Uue laeva pardale mahub 2 800 reisijat ja 1 130 liinimeetrit kaubaveoks. Uue laeva pikkus on 213 meetrit ja laius 29 meetrit ning tal on 927 kajutit. Investeeringu kogusummaks on üle 170 miljoni euro. Uus laev hakkab teenindama Tallinn–Helsingi liini ja tagab selle liini edasise arengu, suurendab reisijate arvu ja parandab reisijatele pakutavate teenuste kvaliteeti.

Kuni uue laeva käikulaskmiseni teenindab Tallinn–Helsingi liini M/S Romantika. Seejärel viiakse Romantika üle Tallinn–Mariehamn–Stockholm liinile, kus ta ühineb oma sõsarlaevaga M/S Victoria I. Kahe moodsa kvaliteetse laeva igapäevane opereerimine antud liinil tõstab teenuse kvaliteeti.

Tallinna hotelliturg laieneb kiiresti. Tallink Grupp AS-i poolt Tallinnasse toodavad reisijad, kelle arv üha suureneb, soovivad Eestis veeta vähemalt ühe öö. Selle nõudluse rahuldamiseks kavatseb Tallink Grupp AS avada 2006. aasta kevadel Tallinna sadamapiirkonnas veel ühe hotelli.

Majandusaastal 2004/2005 ootame me reisijate arvu kasvu Tallinn–Helsingi liinil. Kõige suuremat reisijate arvu kasvu prognoosime me kiirlaevareisijate ja autoga reisivate turistide arvu osas. Praegune reisijate ja kaubavedude arvu kasv Tallinn–Stockholmi liinil peaks eeldatavalt jätkuma.



Juhatuse esimees
Enn Pant

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

KASUMIARUANNE

(tuh. EEK)

	Kontsern		Emaettevõtte		Lisad
	2003/2004	2002/2003	2003/2004	2002/2003	
Müügitulu	3 406 255	2 995 598	2 210 754	2 200 187	3
Müüdud kauba ja teenuse kulu	-2 478 745	-2 132 865	-1 971 368	-1 863 094	4
Brutokasum	927 510	862 733	239 386	337 093	
Turustuskulud	-351 427	-260 951	-170 996	-127 762	4
Üldhalduskulud	-128 283	-118 061	-71 265	-67 311	4
Muud äritulud	799	2 663	242	1 862	4
Muud ärikulud	-2 331	-5 609	-1 398	-5 117	4
Ärikasum	446 268	480 775	-4 031	138 765	3
Finantskulud (-) / -tulud (+)	-134 300	-99 542	-133 257	-89 219	4
Kasum tütarettevõtete aktsiatest ja osadest	0	0	448 951	331 494	11
Kasum sidusettevõtete aktsiatest	1 360	891	1 360	891	12
Kasum majandustegevusest enne tulumaksukulu	313 328	382 124	313 023	381 931	3
Tulumaksukulu	-305	-193	0	0	5
Aruandeaasta puhaskasum	313 023	381 931	313 023	381 931	3
Puhaskasum aktsia kohta (EEK'ides ühe aktsia kohta)					6
- tava	11.5	17.1	11.5	17.1	
- lahustatud	11.5	17.1	11.5	17.1	

For identification purposes only

ERNST & YOUNG
B.2.12.2004

642

BILANSS

(tuh. EEK)

VARAD	Kontsern		Emaettevõte		Lisad
	31.08.2004	31.08.2003	31.08.2004	31.08.2003	
KÄIBEVARA					
Sularaha ja pangakontod	366 668	231 824	171 220	142 440	7
Nõuded ostjate vastu	139 624	107 649	52 556	43 554	8
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	5 512	7 405	4 099	941	5
Muud nõuded ja ettemakstud kulud	79 517	44 307	260 285	195 695	9
Varud	84 553	51 468	39 287	28 992	10
KÄIBEVARA KOKKU	675 874	442 653	527 447	411 622	
PÕHIVARA					
Investeeringud tütarettevõtete aktsiatesse ja osadesse	0	0	2 072 910	1 574 646	11
Investeeringud sidusettevõtete aktsiatesse	2 557	1 997	2 557	1 997	12
Muud finantsvarad	2 113	412	619 668	594 713	13
Materiaalne põhivara	6 050 938	3 902 084	2 656 290	2 847 571	14
Immateriaalne põhivara	176 443	202 022	2 517	0	15
PÕHIVARA KOKKU	6 232 051	4 106 515	5 353 942	5 018 927	
VARAD KOKKU	6 907 925	4 549 168	5 881 389	5 430 549	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL					
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED					
Laenukohustused	750 717	670 711	617 725	573 667	16
Võlad tarnijatele	280 431	176 113	163 736	58 181	
Maksuvõlad	70 779	25 846	21 048	2 326	5
Muud võlad ja ettemakstud tulud	139 971	80 294	591 069	541 163	17
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	1 241 898	952 964	1 393 578	1 175 337	
PIKAAJALISED KOHUSTUSED					
Pikaajalised laenukohustused	3 483 375	2 123 300	2 254 993	2 727 933	16
Muud pikaajalised võlad	0	0	50 441	54 572	16
Edasilükkunud tulumaksukohustus	275	197	0	0	5
PIKAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	3 483 650	2 123 497	2 305 434	2 782 505	
KOHUSTUSED KOKKU	4 725 548	3 076 461	3 699 012	3 957 842	
OMAKAPITAL					
Aktsiakapital	275 000	224 000	275 000	224 000	18
Ülekurss	414 870	69 223	414 870	69 223	18
Reservkapital	27 500	22 400	27 500	22 400	2
Jaotamata kasum	1 151 984	775 153	1 151 984	775 153	
Aruandeaasta puhaskasum	313 023	381 931	313 023	381 931	
OMAKAPITAL KOKKU	2 182 377	1 472 707	2 182 377	1 472 707	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	6 907 925	4 549 168	5 881 389	5 430 549	

For identification purposes only

EY ERNST & YOUNG
12.12.2004

670

RAHAVOOGUDE ARUANNE

(tuh. EEK)

	Kontsern		Emaettevõtte		
	2003/2004	2002/2003	2003/2004	2002/2003	Lisad
Rahavood äritegevusest					
Puhaskasum	313 023	381 931	313 023	381 931	
Puhaskasumi korrigeerimised	404 604	418 241	123 536	203 009	
Amortisatsioon	273 760	322 116	442 860	436 014	14, 15
Kasum (-) / kahjum (+) materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	249	-54	14	-17	4
Neto intressikulud	131 633	136 438	130 973	137 520	4
Kasum tütarettevõtete aktsiatest ja osadest	0	0	-448 951	-331 494	11
Kasum sidusettevõtete aktsiatest	-1 360	-891	-1 360	-891	12
Investeeringis- ja finantseerimistegevusega seotud valuutakursikasumid (-) / -kahjumid (+)	17	-39 561	0	-38 123	
Tulumaksukulu	305	193	0	0	5
Makstud tulumaks	-338	-19	0	0	
Muutus äritegevusega seotud nõuetes	-66 848	83 858	-89 878	161 664	
Muutus varudes	-33 085	8 062	-10 295	7 947	
Muutus äritegevusega seotud kohustustes	187 071	-49 825	174 992	75 029	
Rahavood äritegevusest kokku	804 427	842 248	511 378	829 580	
Rahavood investeerimistegevusest					
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetused	-2 396 561	-382 844	-20 316	-10 549	14, 15, 16
Materiaalse ja immateriaalse põhivara müügid	382	57	0	17	4, 14
Antud laenude tagasimaksed	0	5 120	395 779	54 269	
Laenude andmine	0	0	-457 597	-186 828	
Tütarettevõtete soetused	-46	-248 140	-104	-249 690	11
Sidusettevõtete aktsiate müügid	0	1 564	0	1 564	
Saadud dividendid	800	1 400	800	1 400	12
Saadud intressid	9 269	3 236	30 021	45 734	
Rahavood investeerimistegevusest kokku	-2 386 156	-619 607	-51 417	-344 083	
Rahavood finantseerimistegevusest					
Saadud laenud	2 251 129	550 025	97 046	363 974	
Laenude tagasimaksed	-820 022	-515 298	-310 411	-162 506	
Makstud intressid	-110 584	-139 898	-154 853	-167 551	
Oma aktsiate soetus	0	-4 599	0	-4 599	18
Oma aktsiate müük	0	4 599	0	4 599	18
Aktsiate emiteerimine	396 647	0	396 647	0	18
Kapitalrendi põhimaksete tasumine	-597	-38 367	-459 610	-420 882	
Rahavood finantseerimistegevusest kokku	1 716 573	-143 538	-431 181	-386 965	
Rahavood kokku	134 844	79 103	28 780	98 532	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	231 824	152 721	142 440	43 908	
Rahavood kokku	134 844	79 103	28 780	98 532	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	366 668	231 824	171 220	142 440	7

For identification purposes only

ERNST & YOUNG

6/24

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

(tuh. EEK)

	Aktisia- kapital	Ülekurss	Oma aktsiad	Reservid	Jaotamata kasum	Kokku
1. september 2002. a	224 000	69 223	0	22 400	775 153	1 090 776
Oma aktsiate soetamine	0	0	-4 599	0	0	-4 599
Oma aktsiate müük	0	0	4 599	0	0	4 599
Puhaskasum	0	0	0	0	381 931	381 931
31. august 2003. a	224 000	69 223	0	22 400	1 157 084	1 472 707
Aktsiate emissioon	51 000	345 647	0	0	0	396 647
Reservkapitali suurendamine jaotamata kasumi arvel	0	0	0	5 100	-5 100	0
Puhaskasum	0	0	0	0	313 023	313 023
31. august 2004. a	275 000	414 870	0	27 500	1 465 007	2 182 377

Täiendavat informatsiooni aktsiakapitali ja liikumiste kohta omakapitalis vaata lisast 18.

For identification purposes only

EY ERNST & YOUNG
12.12.2004

Arvestusprintsübid lehekülgedel 12 kuni 18 ja lisad lehekülgedel 18 kuni 44 on raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD**Lisa 1 ÜLDINE INFORMATSIOON**

Tallink Grupp AS-i 31. augustil 2004. a lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruanne (nii kontserni kui ka emaettevõtte) kinnitati vastavalt juhatuse otsusele 17. detsembril 2004. a. Tallink Grupp AS on Eestis asutatud ettevõtte, mille töötajate arv ulatus 31. augustil 2004. a seisuga 2 820 inimeseni (31. augustil 2003: 2 040). Kontserni põhitegevusalasid käsitleb lisa 3. Tallink Grupp AS-i emaettevõtte on Infortar AS, millele kuulub seisuga 17. detsember 2004. a 55,53% Tallink Grupp AS-i aktsiatest.

Lisa 2 KOKKUVÕTE OLULISEMATEST ARVESTUSPRINTSIIPIDEST***Aruande koostamise alused***

Tallink Grupp AS-i raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Rahvusvaheliste Finantsaruandluse Standarditega (*International Financial Reporting Standards - IFRS*), mis sisaldavad Rahvusvahelise Raamatupidamise Standardite Toimkonna poolt kinnitatud standardeid ja tõlgendusi ning Rahvusvahelise Raamatupidamise Standardite Komitee poolt kinnitatud Rahvusvahelisi Raamatupidamise Standardeid ja Tõlgenduskomitee tõlgendusi, mis on seisuga 31. august 2004 kehtivad, välja arvatud IAS 16 (muudetud 2004), mis võeti kasutusele enne selle standardi jõustumiskuupäeva, s.o. majandusaastatel, mis algavad 1. jaanuaril 2005 või pärast seda.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes Eesti kroonides (EEK) ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi, kui alljärgnevalt kirjeldatud raamatupidamise arvestusprintsiipides ei ole märgitud teisiti.

Konsolideerimise põhimõtted

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne sisaldab Tallink Grupp AS-i ja selle tütarettevõtete raamatupidamise aastaaruandeid iga aasta 31. augusti seisuga. Tütarettevõtetel konsolideeritakse alates kuupäevast, mil valitsev mõju on kontsernile üle läinud ning nende konsolideerimine lõpetatakse alates kuupäevast, mil kontsernil valitsevat mõju enam ei ole. Kõik kontsernisisesed tehingud, nõuded ja kohustused ning realiseerimata kasumid ja kahjumid kontserni ettevõtete vahel toimunud tehingutelt on raamatupidamise aastaaruandes elimineeritud.

Uued tütarettevõtted (äriühendused) kajastatakse konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes ostumeetodil. Konsolideeritud kasumiaruandes ja konsolideeritud rahavoogude aruandes kajastatakse uute tütarettevõtete majandustulemusi ja rahavoogusid nende omandamise kuupäevast alanud perioodi kohta. Soetusmaksumus jagatakse varade ja kohustuste õiglasele väärtusele omandamise kuupäeva seisuga.

Emaettevõtte raamatupidamise aastaaruandes on investeeringuid tütarettevõtetesse kajastatud kapitaliosaluse meetodil. Investeering tütarettevõttesse kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millele lisanduvad omandamisjärgsed muutused emaettevõtte osaluses tütarettevõtte netovarades, miinus väärtuse languse allahindlused.

*For identification purposes only***ERNST & YOUNG**
22.12.2004

676

Investeeringud sidusettevõtetesse

Kontserni investeeringuid sidusettevõtetesse kajastatakse kapitaliosaluse meetodil. Sidusettevõte on ettevõte, mille üle kontsernil on oluline mõju, kuid mis ei ole kontserni tütarettevõte. Investeeringuid sidusettevõtetesse kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millele lisanduvad omandamisjärgsed muutused kontserni osaluses sidusettevõtte netovarades, miinus väärtuse languse allahindlused.

Välisvaluutas fikseeritud tehingud

Välisvaluutas fikseeritud tehingud kajastatakse tehingukuupäeval kehtinud vahetuskursi alusel. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused hinnatakse ümber bilansikuupäeval kehtiva vahetuskursi järgi. Kursimuutused kajastatakse kasumiaruandes finantstulude/ -kuludena.

Välismaal asuvaid tütarettevõtteid defineeritakse kui "sõltuvaid tütarettevõtteid". See tähendab, et välismaal asuvate tütarettevõtete raamatupidamise aastaaruannete üksikud kirjed kajastatakse selliselt, nagu oleks kõik tütarettevõtete tehingud teostanud emaettevõtte ise. Materiaalse põhivara soetusmaksumus ja amortisatsioon hinnatakse vara ostukuupäeva vahetuskursi alusel. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused hinnatakse bilansi kuupäeval kehtiva vahetuskursi alusel. Kõik kursimuutused kajastatakse kasumiaruandes.

Välismaal asuva tütarettevõtte soetamisest tulenevaid firmaväärtuse ja õiglase väärtuse korrigeerimisi käsitletakse investeerija varana ning kajastatakse omandamise kuupäeva vahetuskursi alusel.

Materiaalne põhivara

Materiaalne põhivara kajastatakse soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud amortisatsioon ja väärtuse languse allahindlused. Maa soetusmaksumust ei amortiseerita. Amortisatsiooni arvestatakse lineaarsel meetodil vara hinnangulise kasuliku eluea jooksul järgmiselt:

Hooned –	20 aastat
Masinad ja seadmed –	5 aastat
Laevad –	6 kuni 50 aastat
Muud varad –	3 kuni 5 aastat.

Kooskõlas standardiga IAS 16 (muudetud) arvestatakse alates 1. septembrist 2003 amortisatsiooni eraldi laeva iga olulise osa kohta vastavalt iga osa kasulikule elueale ja kasutades lineaarset meetodit:

Laevakere* -	11 kuni 50 aastat
Masinad -	11 kuni 40 aastat
Pardasisustus (lühiajaline) -	5 kuni 6 aastat
Pardasisustus (pikaajaline) -	10 kuni 21 aastat

*Alates 1. septembrist 2003 kasutatakse laevakere jaoks nullist erinevat lõppväärtust, s.t. amortisatsiooni arvestus lõpeb, kui laevakere bilansiline väärtus võrdub selle lõppväärtusega. Lõppväärtus põhineb vastavate metallide kehtivatel hindadel ja laevade kasuliku eluea lõpus realiseeritava vanametalli tõenäolisel kogusel.

For identification purposes only

EY ERNST & YOUNG
20.12.2004

677

Materiaalse põhivara lõppväärtus ja kasulik eluiga vaadatakse üle vähemalt igal majandusaastal ja kui uued hinnangud erinevad eelnevatest, kajastatakse muutused raamatupidamislike hinnangute muutustena.

Seoses kasulike eluigade ja laevakere lõppväärtuse muudatustele vähenes amortisatsioonikulu 2003/2004 majandusaastal 63 480 tuhande krooni võrra (võrreldes eelmise aastaga). Konsolideeritud lühendatud vahearuannetes 3- ja 6-kuuliste perioodide kohta, mis lõppesid vastavalt 30. novembril 2003 ja 29. veebruaril 2004, kasutati amortisatsioonikulu arvutamisel eelnevaid hinnanguid.

Materiaalse põhivara bilansilise väärtuse võimalikku langust kontrollitakse juhtudel, kui mingid sündmused või asjaolude muutumine näitavad, et bilansiline väärtus võib olla langenud alla vara kaetava väärtuse. Kui sellised asjaolud on olemas ja kui bilansiline väärtus on suurem kui hinnanguline kaetav väärtus, hinnatakse varad või raha tootvad üksused alla kuni nende kaetava väärtuseni, milleks on kas vara õiglane väärtus, mida on vähendatud müügikulutustega, või kasutusväärtus olenevalt sellest, mis on kõrgem. Igal aastal kasutatakse vähemalt kahte sõltumatut maaklerit, kes hindavad laevade turuväärtust, läbi mille on võimalik identifitseerida väärtuse langusi põhjustavaid sündmusi.

Laevaehitusega seotud kulud kapitaliseeritakse. Kapitaliseeritavad kulud on järgmised:

- maksed laeva ehitajale;
- uute laevade ehitusega seotud järevalve organiseerimise tasud;
- uute laevade ehituseks võetud laenuatega seotud laenukulutused (kuni vara vastuvõtmise kuupäevani);
- uute laevade jaoks ostetud seadmed ja sisustus;
- uute laevade käivituskulud.

Arvelevõetud materiaalse põhivaraga seotud hilisemad väljaminekud (näiteks mõne varaobjekti mingite osade asendamine) lisatakse varade bilansilisele väärtusele siis, kui on täidetud kajastamiseks vajalikud kriteeriumid, s.o. (a) on tõenäoline, et ettevõtte saab sellest tulevikus majanduslikku kasu ja (b) asja soetusväärtust saab usaldusväärselt mõõta. Asendatud osad kantakse bilansist välja. Kõik teised väljaminekud kajastatakse kuludena perioodil, mil vastavad kulutused tehti.

Kuivdoki kulud

Laevad läbivad kuivdoki iga kahe või kolme aasta järel. Kuivdoki läbimisega seotud peamised kulud kapitaliseeritakse ja kajastatakse laevadega samal bilansireal. Kapitaliseeritud kuivdoki kulude amortisatsiooniperiood langeb ühte kuivdoki läbiviimise sagedusega (2-5 aastat).

Firmaväärtus

Firmaväärtus on tütarettevõtte identifitseeritavate netoaktivate soetusmaksumuse ja netoaktivate õiglase väärtuse vahe soetamiskuupäeval.

Lepingukuupäevaga enne 31. märtsi 2004 seotud äriühendustest tulenev firmaväärtus

Firmaväärtust amortiseeritakse lineaarselt maksimaalselt 10 aasta jooksul. Amortisatsiooniperiood põhineb hinnangulisel perioodil, mille jooksul ettevõtte saab tulevikus eeldavalt majanduslikku kasu. Firmaväärtus kajastatakse soetusmaksumuses, millest arvestatakse

maha akumulieeritud amortisatsioon ja kõik väärtuse langused. Firmaväärtuse amortisatsiooni kajastatakse kasumiaruandes "üldhalduskulude" real.

Lepingukuupäevaga pärast 31. märtsi 2004 seotud äriühendustest tulenev firmaväärtus

Pärast arvelevõtmist hinnatakse firmaväärtust soetusmaksumuses, millest arvatakse maha akumulieeritud väärtuse langused. Firmaväärtuse väärtuse langusi kontrollitakse kord aastas või sagedamini, kui sündmused või asjaolude muutumine näitavad, et bilansiline väärtus võib olla vähenenud. Väärtuse langus määratakse kindlaks firmaväärtusega seotud raha genereeriva üksuse kaetava väärtuse hindamise teel. Kui raha genereeriva üksuse kaetav väärtus on väiksem kui bilansiline väärtus, siis kajastatakse väärtuse langusest tulenev kahjum. Firmaväärtuse väärtuse langusest tulenevad kahjumid kajastatakse kasumiaruandes "üldhalduskulude" real.

Uurimis- ja arendusväljaminekud

Uurimis- ja arendusväljaminekud kajastatakse kuludena, välja arvatud arendusprojektidele tehtud kulutused, mis võetakse arvele arendustegevusega seotud varadena sellisel määral, kui võrd vastavatest kulutustest peaks tulevikus eeldatavalt tekkima majanduslik kasu. Kui majandusliku kasu saamine muutub tõenäoliseks, siis ei kajastata järgnevatel perioodidel varana arenguväljaminekuid, mis on algselt kuludesse kantud.

Muu immateriaalne põhivara

Äriühendustest eraldi omandatud immateriaalsed varad võetakse arvele soetusmaksumuses. Immateriaalsed varad, mis on omandatud ühe osana terve ettevõtte soetamisel, võetakse arvele firmaväärtusest eraldi, kui õiglast väärtust saab esialgsel kajastamisel usaldusväärselt hinnata, arvestades sealjuures piirangut, et kui varal ei ole usaldusväärselt hinnatavat turuväärtust, on õiglane väärtus piiratud summaga, mis ei loo ega suurenda soetamisest tulenevalt negatiivset firmaväärtust. Immateriaalse põhivara bilansilise väärtuse võimalikku langust kontrollitakse juhtudel, kui mingid sündmused või asjaolude muutumine näitavad, et bilansiline väärtus võib olla langenud alla kaetava väärtuse. Immateriaalset põhivara amortiseeritakse lineaarselt maksimaalselt 5 aasta jooksul. Immateriaalse põhivara amortisatsiooni kajastatakse kasumiaruandes "üldhalduskulude" real.

Finantsinstrumendid

Kõik investeeringud kajastatakse algselt soetusmaksumuses, milleks on investeeringu eest makstud tasu õiglane väärtus ja investeeringu soetamisega seotud väljaminekud. Pärast algset arvelevõtmist hinnatakse õiglases väärtuses neid investeeringuid, mis on soetatud kauplemise eesmärgil (sealhulgas tuletisinstrumendid) või mida hoitakse müügiks. Muud pikaajalised nõuded hinnatakse amortiseeritud soetusmaksumuses efektiivse intressimäära meetodil. Amortiseeritud soetusmaksumus arvutatakse terve kehtivusperioodi kohta, kusjuures arvesse võetakse igasugune soetamisel tekkinud diskonto või preemia. Investeeringute bilansilise väärtuse suurenemine ja vähenemine ning investeeringute võõrandamisel saadud kasum ja kahjum kajastatakse kasumiaruandes real "Finantskulud (-) / -tulud(+)"

Varud

Varud kajastatakse kas soetusmaksumuses või neto realiseerimismaksumuses olenevalt, milline on madalam. Nii materjalid kui ostetud kaubad müügiks kantakse kulusse kaalutud keskmise hinna meetodil.

Nõuded ostjate vastu ja muud nõuded

Nõuded ostjate vastu, mille tähtaeg on üldiselt 7-30 päeva, võetakse arvele ja kajastatakse bilansis arve originaalsummas, millest arvatakse maha ebatõenäoliselt laekuvad summad. Arvete laekumine hinnatakse ebatõenäoliselt, kui kogu summa laekumine ei ole enam tõenäoline. Lootusetud nõuded kantakse bilansist välja.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ekvivalendid on lühiajalised ülikviidsed investeeringud, mis on vabalt konverteeritavad teatud rahasummaks ja millega seotud väärtuse muutumise risk on ebaoluline.

Laenukohustused

Laenukohustused kajastatakse algselt saadud summa õiglasest väärtuses, millest on maha arvatud makstud tehingukulutused. Järgnevatel perioodidel kajastatakse laenukohustused amortiseeritud soetusmaksumuses efektiivse intressimäära meetodil; kõik erinevused saadud summade (millest on maha arvatud tehingukulutused) ja lunastamishinna vahel kajastatakse kasumiaruandes kogu laenukohustuste perioodi jooksul. Uute laevade ehitusega seotud laenukulutused (mis on tekkinud kuni vara vastuvõtmise kuupäevani) kapitaliseeritakse vara soetusmaksumuse osana.

Rendid

Kapitalirendid, mille puhul rentnikule lähevad üle kõik olulised renditud varaobjektide omandiõigusega seotud riskid ja hüved, kajastatakse miinimumrendimaksete nüüdisväärtuses. Kapitalirendi tingimustel soetatud varade amortisatsiooniperioodiks on vara kasulik eluiga või rendiperiood, olenevalt sellest, mis on lühem.

Rendid, kus rendileandjale jäävad kõik olulised vara omandiõigusega seotud riskid ja hüved, loetakse kasutusrentideks ning rendimaksed kajastatakse tegevuskuludena.

Eraldised, tingimuslikud kohustused ja tingimuslikud varad

Eraldised võetakse arvele siis, kui kontsernil on kehtiv kohustus (juriidiline või tegevusest tulenev), mis tuleneb bilansipäevaks toimunud sündmustest, kui on tõenäoline, et kohustuse täitmine nõuab varast loobumist ning kui kohutuse maksumust saab usaldusväärselt määrata. Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustuseks, kuid kontserni juhtkonna hinnangul on nende kohustuste täitmiseks tehtavate väljamaksete tõenäosus väiksem kui 50%, avalikustatakse raamatupidamise aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

Tingimuslikke varasid ei kajastata bilansis, vaid need avalikustatakse lisas, kui nende realiseerumine on tõenäoline.

Omakapitali reservid

Omakapitali reservide hulka kuulub vastavalt äriseadustikule moodustatud kohustuslik reservkapital, mille suuruseks on 10% aktsiakapitalist. Reservkapitali moodustatakse üldkoosoleku otsuse alusel jaotamata kasumi arvel. Kohustuslikust reservkapitalist ei ole lubatud aktsionäridele dividende maksta, kuid reservkapitali võib kasutada kahjumite katmiseks.

Segmendiaruandlus

Kõik segmentidega otseselt seotud varad kajastatakse segmentide varadena ning kõik segmentidega otseselt seotud kohustused kajastatakse segmentide kohustustena. Muud varad ja kohustused kajastatakse kontserni ühiste varade ja kohustusena. Kontserni esmased segmendid on geograafilised (liinide järgi ja maismaa) ning sekundaarsed segmendid on tegevusharudega seotud segmendid (piletimüük, kaubaveo müük, müük restoranides ja kauplustes (nii laevadel kui ka maismaal), majutusteenuse müük hotellis ning muud). Segmentiga mitteseotud kulud kajastatakse kontserni ühiste kuludena.

Müügitulu

Müügitulu kajastatakse sellisel määral, kuivõrd on tõenäoline, et kontsern saab sellest majanduslikku kasu ja kuivõrd müügitulu saab usaldusväärselt määrata. Enne müügitulu kajastamist peavad täidetud olema järgmised kriteeriumid:

Kaubamüük

Müügitulu kajastatakse siis, kui kauba omandiõigusega seotud olulised riskid ja hüved on ostjale üle läinud ja müügitulu summat saab usaldusväärselt määrata.

Piletite ja kaubaveo müük

Müügitulu piletite ja kaubaveo müügist kajastatakse kasumiaruandes laeva väljumisaja seisuga. Majandusaasta lõpul, kui vastav summa on oluline, kajastatakse ettemakstud tuluna müük, mis on seotud veel väljumata reisidega.

Majutuse müük

Majutuse müük kajastatakse kasumiaruandes siis, kui toad on klientide kasutusel. Majandusaasta lõpul, kui vastav summa on oluline, kajastatakse ettemakstud tuluna müüki, mis on seotud veel kasutamata tubaööpäevadega.

Intress

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt (arvestades vara efektiivset intressimäära).

Tulumaks

Tulumaks koosneb tasumisele kuuluvast tulumaksust ja edasilükkunud tulumaksust.

Emaettevõtte ja Eesti tütarettevõtted:

Vastavalt Eesti tulumaksuseadusele ei ole ettevõtte puhaskasum maksustatav tulumaksuga, kuid ettevõtte poolt makstavad dividendid on maksustatavad tulumaksuga (26/74 enne 31. detsembrit 2004 makstud netodividendidelt ja 24/76 pärast 31. detsembrit 2004 makstud netodividendidelt). Seega ei ole varade ja kohustuste maksustamisaluste ja bilansiliste väärtuste vahel mingeid ajutisi erinevusi, mis võiksid olla aluseks edasilükkunud tulumaksu tekkeks.

Ettevõtte jaotamata kasumi arvelt makstavate dividendidega seotud potentsiaalset maksukohustust bilansis ei kajastata. Dividendide maksmisega seotud potentsiaalne maksukohustus sõltub sellest, millal ja millises summas ettevõtte dividendid välja maksab

Dividendide maksmisest tulenev tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise hetkel.

Rootsi, Soome ja Venemaa tütarettevõtted:

Vastavalt tulumaksuseadustele on ettevõtte puhaskasum, mida on korrigeeritud tulumaksuseaduses sätestatud ajutiste ja püsivate erinevustega, Soomes, Rootsis ja Venemaal tulumaksuga maksustatav (maksumäär on Soomes 29%, Rootsis 28% ja Venemaal 22%).

Edasilükkunud tulumaks on kajastatud kohustusemeetodil kõigi bilansikuupäeval esinevate ajutiste erinevuste osas varade ja kohustuste maksustamisbaasi ja nende bilansilise väärtuse vahel raamatupidamisarvestuses. Edasilükkunud tulumaksuvara kajastatakse ainult siis, kui on tõenäoline, et tekivad kasumid, mille arvelt saab edasilükkunud tulumaksuvara kasutada.

Tasumisele kuuluv tulumaks kajastatakse lühiajalise kohustusena ja edasilükkunud tulumaks pikaajalise kohustusena

Muud tütarettevõtted:

Küprosel ja Bahamal registreeritud laevandusettevõtjate puhaskasum ja nende ettevõtete poolt makstavad dividendid ei ole maksustatavad tulumaksuga. Seega ei esine ajutisi erinevusi varade ja kohustuste maksustamisbaasi ja bilansiliste väärtuste vahel, millest võiks tuleneda edasilükkunud tulumaks.

Lisa 3 SEGMENTI INFORMATSIOON
(tuh. EEK)

Kontsern

Kontserni erinevate tegevusharude korraldamine ja juhtimine toimub eraldi vastavalt erinevate turgude nõudmistele. Kontsern opereerib kuue laevaga, mis sõidavad Eesti-Soome vahel, nelja laevaga, mis sõidavad Eesti-Rootsi vahel, ühe laevaga, mis sõidab Eesti-Venemaa vahel ja ühe hotelliga Eestis, esindades erinevaid ärisegmente. Kontserni turuosa Eesti-Soome liinil on umbes 41% reisijateveost ja umbes 45% kaubaveost, Eesti-Rootsi liinil umbes 100% nii reisijate- kui ka kaubaveost ning Eesti-Venemaa liinil umbes 60% reisijateveost ja 80% kaubaveost (vastavalt Tallinna Sadama andmetele).

Alljärgnevatel tabelitel on toodud andmed müügitulu ja kasumi kohta ning varade ja kohustuste kohta erinevate segmentide lõikes 31. augustil 2004 ja 2003 lõppenud majandusaastate osas.

682

Geograafilised segmendid – varade asukoht

2003/2004	Eesti- Soome liinid	Eesti- Rootsi liinid	Eesti- Venemaa liin	Ärid- maismaal (Eesti)	Segmentide- vahelise müügi elimineerimine	Kokku
Müügitulu						
Piletite müük	533 600	349 080	26 877	171		909 728
Majutuse müük	0	0	0	31 486		31 486
Kaubaveo müük	227 433	378 893	3 057	0		609 383
Müük laeva ja maismaa restoranides ja kauplustes	1 173 249	463 516	20 175	8 620		1 665 560
Muud	149 064	40 201	833	0		190 098
Kokku müügitulu ostjatelt	2 083 346	1 231 690	50 942	40 277	0	3 406 255
Segmentidevaheline müük	285 100	6 999	106	60	-292 265	0
Müügitulu kokku	2 368 446	1 238 689	51 048	40 337	-292 265	3 406 255
Tulem						
Segmentide tulem	414 783	203 895	-52 083	9 488		576 083
Kontserni ühised ärikulud						-129 815
Ärikasum						446 268
Finantskulud (-) / -tulud *						-134 300
Kasum sidusettevõtetest						1 360
Kasum enne tulumaksukulu						313 328
Tulumaksukulu						-305
Puhaskasum						313 023

31.08.2004	Eesti- Soome liinid	Eesti- Rootsi liinid	Eesti- Venemaa liin	Ärid- maismaal (Eesti)	Segmentide- vaheline	Kokku
Varad ja kohustused						
Segmentide varad	3 225 470	3 243 915	328 280	10 961	-106 957	6 701 669
Kontserni ühised varad						206 256
Varad kokku						6 907 925

Segmentide kohustused	233 209	143 032	66 931	11 089	-106 957	347 304
Kontserni ühised kohustused *						4 378 244
Kohustused kokku						4 725 548

Muu segmendi informatsioon						
Segmentide materiaalse põhivara soetamine	218 490	2 146 280	9 306	4 141		2 378 217
Ühise materiaalse põhivara soetamine						16 247
Segmentide immateriaalse põhivara soetamine	620	437	109	0		1 166
Ühise immateriaalse põhivara soetamine						2 036
Segmentide materiaalse põhivara amortisatsioon	131 102	90 198	13 565	433		235 298
Ühise materiaalse põhivara amortisatsioon						9 681
Segmentide immateriaalse põhivara amortisatsioon	20 622	7 929	3	0		28 554
Ühise immateriaalse põhivara amortisatsioon						226

* Kontserni ühiste kohustuste alla kuuluvad laenud, mis on võetud Eesti ja Soome vahel sõitvate laevade finantseerimiseks summas 2 002 310 tuhat krooni ning Eesti ja Rootsi vahel sõitvate laevade finantseerimiseks summas 1 979 972 tuhat krooni. Vastavad intressikulud moodustasid 67 987 tuhat krooni ja 49 073 tuhat krooni.

683

2002/2003	Eesti- Soome	Eesti- Rootsi	Segmentidevahelise müügi elimineerimine	Kokku
Müügitulu				
Piletite müük	566 773	260 318		827 091
Kaubaveo müük	226 683	352 331		579 014
Müük laevadel	1 192 438	301 884		1 494 322
Muud	66 961	28 210		95 171
Kokku müügitulu ostjatelt	2 052 855	942 743	0	2 995 598
Segmentidevaheline müük	280 639	715	-281 354	0
Müügitulu kokku	2 333 494	943 458	-281 354	2 995 598
Tulem				
Segmentide tulem	524 002	77 780		601 782
Kontserni ühised ärikulud				-121 007
Ärikasum				480 775
Finantskulud (-) / -tulud *				-99 542
Kasum sidusettevõtetest				891
Kasum enne tulumaksukulu				382 124
Tulumaksukulu				-193
Puhaskasum				381 931

31.08.2003	Eesti- Soome	Eesti- Rootsi	Segmentide- vaheline	Kokku
Varad ja kohustused				
Segmentide varad	3 135 695	1 411 920	-144 091	4 403 524
Kontserni ühised varad				145 644
Varad kokku				4 549 168

Segmentide kohustused	292 794	82 128	-144 091	230 831
Kontserni ühised kohustused *				2 845 630
Kohustused kokku				3 076 461

Muu segmendi informatsioon				
Segmentide materiaalse põhivara soetamine	15 705	368 210		383 915
Ühise materiaalse põhivara soetamine				3 993
Segmentide immateriaalse põhivara soetamine	203 987	0		203 987
Segmentide materiaalse põhivara amortisatsioon	191 168	103 200		294 368
Ühise materiaalse põhivara amortisatsioon				3 134
Segmentide immateriaalse põhivara amortisatsioon	10 413	12 787		23 200
Ühise immateriaalse põhivara amortisatsioon				1 414

* Kontserni ühiste kohustuste alla kuuluvad laenud, mis on võetud Eesti ja Soome vahel sõitvate laevade finantseerimiseks summas 1 955 673 tuhat krooni ning Eesti ja Rootsi vahel sõitvate laevade finantseerimiseks summas 539 780 tuhat krooni. Vastavad intressikulud moodustasid 92 340 tuhat krooni ja 24 024 tuhat krooni.

684

Müügitulu geograafiliste segmentide lõikes – klientide asukoht

Kuna müügitulu arvestuse pidamine kliendi asukohamaade lõikes ei ole võimalik (eriti laevadel toimuva müügi osas), siis informatsiooni müügitulu kohta kliendi asukohamaade lõikes ei ole lisades avalikustatud.

Informatsioon ärisegmentide lõikes

Kuna enamus kontserni varadest (kaasaarvatud materiaalne põhivara) on seotud meretranspordiga, siis eraldi informatsiooni varade ja materiaalse põhivara soetuste kohta ärisegmentide lõikes ei ole avalikustatud.

Lisa 4 TULUD JA KULUD

(tuh. EEK)

Müüdud kauba ja teenuse kulud

	Kontsern		Emaettevõte	
	2003/2004	2002/2003	2003/2004	2002/2003
Kaubakulud	746 858	616 718	526 086	483 456
Sadamatasud	494 274	409 605	303 996	278 836
Kütusekulud	274 429	240 210	145 649	111 325
Laeva renditasud	0	3 095	100 150	134 481
Personalikulud	368 293	286 548	277 085	252 118
Amortisatsioon	236 540	293 176	441 425	434 987
Muud kulud	358 351	283 513	176 977	167 891
KOKKU	2 478 745	2 132 865	1 971 368	1 863 094

Turustuskulud

	Kontsern		Emaettevõte	
	2003/2004	2002/2003	2003/2004	2002/2003
Reklaamikulud	122 121	82 887	20 394	10 847
Agenditasud tütarettevõtetele	0	0	118 257	93 880
Amortisatsioon	4 622	5 078	226	0
Personalikulud	131 135	109 686	19 225	12 345
Muud kulud	93 549	63 300	12 894	10 690
KOKKU	351 427	260 951	170 996	127 762

Üldhalduskulud

	Kontsern		Emaettevõte	
	2003/2004	2002/2003	2003/2004	2002/2003
Amortisatsioon	32 598	23 862	1 205	1 027
Personalikulud	44 594	42 288	34 236	34 186
Muud kulud	51 091	51 911	35 824	32 098
KOKKU	128 283	118 061	71 265	67 311

Müüdnud kauba ja teenuse kuluna, turustuskuluna ning üldhalduskuluna kajastatud personalikulude spetsifikatsioon:

	Kontsern		Emaettevõte	
	2003/2004	2002/2003	2003/2004	2002/2003
Palgakulu	399 015	323 405	46 013	42 242
Sotsiaalmaksukulu	128 648	106 533	16 279	13 384
Koolituskulud	4 042	2 802	692	506
Muud personalikulud	12 322	5 782	267 562	242 517
KOKKU	544 027	438 522	330 546	298 649

Muud äritulud

	Kontsern		Emaettevõte	
	2003/2004	2002/2003	2003/2004	2002/2003
Kasum materiaalse põhivara müügist	116	57	0	17
Kindlustushüvitised	117	317	4	199
Muud	566	2 289	238	1 646
KOKKU	799	2 663	242	1 862

Muud äriksulud

	Kontsern		Emaettevõte	
	2003/2004	2002/2003	2003/2004	2002/2003
Kahjum materiaalse põhivara müügist	365	3	14	0
Muud	1 966	5 606	1 384	5 117
KOKKU	2 331	5 609	1 398	5 117

Finantstulud ja finantskulud

	Kontsern		Emaettevõte	
	2003/2004	2002/2003	2003/2004	2002/2003
Kasum valuutakursi muutustest	0	37 054	0	48 306
Intressitulud ja muud finantstulud	9 475	3 047	29 239	38 816
Finantstulud kokku	9 475	40 101	29 239	87 122
Kahjum valuutakursi muutustest	-2 528	0	-2 283	0
Intressikulu	-141 108	-139 485	-160 212	-176 336
Muud finantskulud	-139	-158	-1	-5
Finantskulud kokku	-143 775	-139 643	-162 496	-176 341
Neto finantskulud (-) / -tulud	-134 300	-99 542	-133 257	-89 219

686

Lisa 5 MAKSUD
(tuh. EEK)

31. augustil lõppenud majandusaastate tulumaksukulu koosneb järgmistest komponentidest:

	Kontsern	
	2003/2004	2002/2003
Tulumaksukulu Rootsi tütarettevõtte kasumist	296	193
Tulumaksukulu Venemaa tütarettevõtte kasumist	9	0
KOKKU	305	193

Venemaa, Soome ja Rootsi seadusandluse kohaselt on lubatud raamatupidamises ja maksuarvestuses mõningaid kulusid kajastada erinevalt ning sellega maksude maksmist edasi lükata. Edasilükatud maksud näidatakse edasilükkunud tulumaksukohustusena. Soome tütarettevõttel on ka edasikantavad maksukahjumid, mis võetakse arvesse edasilükkunud tulumaksuvara kajastamisel.

Seisuga 31. august 2004. a ja 2003. a on Rootsi tütarettevõttel, Tallink Sverige AB-l edasilükkunud tulumaksukohustus ja Soome tütarettevõttel, Tallink Finland OY-l bilansiväline edasilükkunud tulumaksuvara (ei ole tõenäoline, et tulevikus tekiks maksustatav tulu, mille arvel saaks katta edasikantud maksukahjumid) ning Venemaa tütarettevõttel – Tallink-Ru OOO – ei ole olulist edasilükkunud tulumaksukohustust ega –vara:

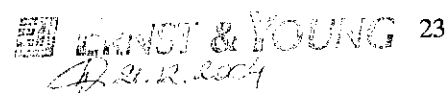
	31.08.04	31.08.03
Edasilükkunud tulumaksukohustus (pikaajaline kohustus)	275	197
Bilansiväline edasilükkunud tulumaksuvara	2 313	3 699

Maksude ettemaksed ja tagasinõuded ning maksuvõlad, mis on kajastatud käibevara ja lühiajaliste kohustustena, jagunevad järgmiselt:

	Kontsern		Emaettevõtte	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	31.08.2004	31.08.2003	31.08.2004	31.08.2003
Käibemaks	5 179	7 017	4 099	941
Ettevõtte tulumaks	319	381	0	0
Muud maksud	14	7	0	0
KOKKU	5 512	7 405	4 099	941

	Kontsern		Emaettevõtte	
Maksuvõlad	31.08.2004	31.08.2003	31.08.2004	31.08.2003
Palgaga seotud maksud	39 038	25 734	3 401	2 300
Aktsiisimaks	2 496	0	0	0
Käibemaks	29 203	0	17 626	0
Ettevõtte tulumaks	9	86	0	0
Muud maksud	33	26	21	26
KOKKU	70 779	25 846	21 048	2 326

For identification purposes only


 ERNST & YOUNG 23
21.12.2004

687

Lisa 6 PUHASKASUM AKTSIA KOHTA

(tuh. EEK)

Tava puhaskasumi arvutamiseks aktsia kohta jagatakse lihtaktsionäridele jaotatav aasta puhaskasum aasta jooksul käibelolevate lihtaktsiate kaalutud keskmise arvuga. Kuna ettevõttel ei ole potentsiaalseid lihtaktsiaid, võrdub lahustatud puhaskasum aktsia kohta tava puhaskasumiga aktsia kohta.

	Kontsern		Emaettevõte	
	2003/2004	2002/2003	2003/2004	2002/2003
Kaalutud keskmine lihtaktsiate arv (tk) [1]	27 262 466	22 400 000	27 262 466	22 400 000
Puhaskasum	313 023	381 931	313 023	381 931
Puhaskasum aktsia kohta (kroonides aktsia kohta)	11.5	17.1	11.5	17.1

AS Tallink Grupp laskis 18. septembril 2003. a välja 5 100 000 uut aktsiat, mille eest tasuti rahas. Lihtaktsiate koguarv peale aktsiaemissiooni on 27 500 000. Vaata ka lisa 18.

[1] Uute aktsiate emiteerimise tulemusena suurenes aktsiakapital 18. septembril 2003. a. 22 400 000 aktsialt 27 500 000 aktsiani (vaata ka lisa 18). Lihtaktsiate kaalutud keskmise arvu arvutus on järgmine:

- periood alates 1. septembrist kuni 17. septembrini (17 päeva) – 22 400 000 aktsiat;
- periood alates 18. septembrist kuni 31. augustini (348 päeva) – 27 500 000 aktsiat.

Lisa 7 RAHA JA RAHA EKVIVALENDID

(tuh. EEK)

	Kontsern		Emaettevõte	
	31.08.2004	31.08.2003	31.08.2004	31.08.2003
Sularaha ja arveldusarved	226 135	73 076	162 616	47 751
Lühiajalised deposiidid	140 533	158 748	8 604	94 689
KOKKU	366 668	231 824	171 220	142 440

Raha pangas ja kassas teenib intressi pangadeposiitide päevakurssidel põhinevate muutuvkursside alusel (2003/2004 jäid kursid vahemikku 0,25 kuni 2,95% ja 2002/2003 0,25% kuni 4,10%). Lühiajalised deposiidid on ühest kuust kuni kuue kuuni olenevalt pangalaenude tagasimaksetest.

Rahavoogude aruandes on raha ja raha ekvivalentide summa võrdne bilansis kajastatud sularaha ja pangakontode summaga.

Lisa 8 NÕUDED OSTJATE VASTU
(tuh. EEK)

	Kontsern		Emaettevõte	
	31.08.2004	31.08.2003	31.08.2004	31.08.2003
Nõuded ostjate vastu	141 535	108 356	52 896	44 119
Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlus	-1 911	-707	-340	-565
KOKKU	139 624	107 649	52 556	43 554

Lisa 9 MUUD NÕUDED JA ETTEMAKSTUD KULUD
(tuh. EEK)

	Kontsern		Emaettevõte	
	31.08.2004	31.08.2003	31.08.2004	31.08.2003
Nõuded tütaretevõtete vastu	0	0	212 019	161 996
Nõuded sidusettevõtete vastu	1 846	112	1 538	95
Muud nõuded	37 921	18 078	28 053	12 479
Intressinõuded	413	218	0	0
Ettemakstud kulud	39 337	25 899	18 675	21 125
KOKKU	79 517	44 307	260 285	195 695

Informatsioon tütaretevõtete ja sidusettevõtete võlgnevuste kohta on toodud lisas 20.

Seisuga 31. august 2004. a. ja 2003. a. koosneb muude nõuete saldo põhiliselt müüdud kauba kompensatsiooni nõudest viimase 5 kuu eest ja ettemakstud kulude saldo koosneb põhiliselt kindlustuse ja sadamamaksude ettemaksetest.

Seisuga 31. august 2004. a. kuulub muude nõuete saldo hulka ka nõue Tallinna Sadama vastu kontserni poolt korraldatud ujuvkai ehituse eest summas 15 636 tuhat krooni.

Seisuga 31. august 2003. a. kuuluvad ettemakstud kulude saldo hulka ka uute aktsiate väljalaskega seotud kulud summas 7 184 tuhat krooni, mis kajastati 2003. a septembris ülekursi vähenemisena. Lisainformatsioon uute aktsiate emiteerimise kohta on toodud lisas 18.

Lisa 10 VARUD
(tuh. EEK)

	Kontsern		Emaettevõte	
	31.08.2004	31.08.2003	31.08.2004	31.08.2003
Kütus ja varuosad (soetusmaksumuses)	13 118	4 653	6 191	2 293
Müügiks ostetud kaubad (soetusmaksumuses)	70 996	45 845	32 689	25 994
Ettemaksed tarnijatele	439	970	407	705
KOKKU	84 553	51 468	39 287	28 992

689

Lisa 11 INVESTEERINGUD TÜTARETTEVÕTETESSE
(tuh. EEK)

Tütarettevõtte nimi	Tütarettevõtte asukohamaa	% osalus		Omakapital (tuh. EEK)	
		31.08.2004	31.08.2003	31.08.2004	31.08.2003
Hansaliin OÜ	Eesti	100	100	88	42
HT Kinnisvara OÜ	Eesti	100	100	2 270	1 237
Tallink Duty Free AS	Eesti	100	100	3 155	2 830
HT Hulgi Tolliladu AS <1>	Eesti	100	100	317	322
HT Laevateenindus OÜ	Eesti	100	100	2 545	1 563
HT Meelelahutus OÜ	Eesti	100	100	4 585	1 586
Tallink AS	Eesti	100	100	-50 728	410
Hansatee Cargo AS	Eesti	100	100	1 637	49 997
TLG Hotell OÜ	Eesti	100	100	9 147	40
Tallink Sverige AB <2>	Rootsi	100	100	2 542	1 763
Tallink Finland OY	Soome	100	100	9 270	8 439
Kapella Shipping Ltd.	Bahama	100	100	40 979	35 593
Tallink Line Ltd.	Küpros	100	100	316 915	250 270
Tallinn - Helsinki Line Ltd.	Küpros	100	100	45 850	34 579
Vana Tallinn Line Ltd.	Küpros	100	100	345 866	288 378
Tallink Fast Ltd.	Küpros	100	100	297 005	242 975
Tallink Ltd.	Küpros	100	100	280 929	154 946
Tallinn Swedish Line Ltd.	Küpros	100	100	120 929	69 525
Tallinn Stockholm Line Ltd.	Küpros	100	100	111 006	58 113
Tallink Victory Line Ltd.	Küpros	100	100	81 445	-28
Hansalink Ltd	Küpros	100	100	144 087	111 482
Tallink-Ru OOO <3>	Venemaa	100	0	37	0
Tallink Autoexpress Ltd. <4>	Küpros	100	0	22 384	0
Tallink High Speed Ltd <5>	Küpros	100	0	-731	0
Tallink Travel Club OÜ <6>	Eesti	100	0	766	0

<1> HT Hulgi Tolliladu OÜ on Tallink Duty Free AS-i tütarettevõtte

<2> Tallink Sverige AB on Hansatee Cargo AS-i tütarettevõtte

Tütarettevõtete omandamine

<3> 2004. a. aprillis asutas Tallink Grupp AS uue 100% osalusega tütarettevõtte OOO Tallink-Ru. Sissemakse aktsiakapitali summas 5 tuhat krooni tehti mais 2004. Uus tütarettevõtte on registreeritud Venemaal ja asutati piletimüügiesindusena.

<4> 2004. a. jaanuaris asutas Tallink Grupp AS uue 100% osalusega tütarettevõtte Tallink Autoexpress Limited. Sissemakse aktsiakapitali summas 27 tuhat krooni tehti augustis 2004. Uus tütarettevõtte on registreeritud Küprosel ja asutati laevaomanikfirma.

<5> 2004. a. veebruaris asutas Tallink Grupp AS uue 100% osalusega tütarettevõtte Tallink High Speed Limited. Sissemakse aktsiakapitali summas 27 tuhat krooni tehti augustis 2004. Uus tütarettevõtte on registreeritud Küprosel ja asutati laevaomanikfirma.

690

<6> 2003. a. detsembris ostis Tallink Grupp AS 100% Downtown Travel Club OÜ osadest (nimi muudeti 1. märtsil 2004 ja uueks nimeks sai Tallink Travel Club OÜ) Infortar AS-ilt (kontserni emaettevõttelt). Ostuhind oli 800 tuhat krooni. 754 tuhat krooni ostuhinnast tasaarvestati Tallink Grupp AS-i, Infortar AS-i ja Downtown Travel Club OÜ vahel ning ülejäänud osa (46 tuhat krooni) maksti rahas. Uus tütarettevõtte tegutseb reisibüroona.

Omandatud Tallink Travel Club OÜ identifitseeritavate varade ja kohustuste õiglased väärtused omandamiskuupäeva seisuga on:

Lühiajalised nõuded	754	Võlad Tallink Grupp ees	-14
Materiaalne põhivara	<u>13</u>	Lühiajalised võlad	<u>-2</u>
	767		-16
Netovara õiglase väärtus	751		
Firmaväärtus ¹	49		
<u>Ostuhind</u>	800		

¹ Uue tütarettevõtte ostust tekkiv firmaväärtus kanti kohe väheolulisena kuludesse.

Tallink Travel Club OÜ varad ja kohustused seisuga 31. august 2004. a. ning tema tulud ja kulud jaanuarist 2004 kuni augustini 2004 ei mõjuta olulisel määral kontserni finantspositsiooni aruandekuupäeval ja kontserni majandustulemusi antud aruandeperioodil.

Tütarettevõtted	Aktsiate / osade arv 31.08.2003	Soetused 2003/2004	Aktsiate / osade arv 31.08.2004	Soetus- maksumus 31.08.2003	Bilansiline väärtus 31.08.2003	Soetused 2003/2004	Kapitaliosaluse kasum / kahjum	Bilansiline väärtus 31.08.2004
Hansaliin OÜ	1	0	1	40	42	0	46	88
HT Kinnisvara OÜ	1	0	1	400	1 237	0	1 033	2 270
Tallink Duty Free AS*	400	0	400	400	2 830	0	-1 016	1 814
HT Laevateenindus OÜ	1	0	1	400	1 563	0	982	2 545
HT Meelelahutus OÜ	1	0	1	400	1 586	0	2 999	4 585
Tallink AS*	400	0	400	400	410	0	-48 160	0
Hansatee Cargo AS*	400	0	400	400	49 997	0	-49 997	0
Tallink Finland OY	1 500	0	1 500	24 010	8 439	0	831	9 270
Kapella Shipping Ltd	5 000	0	5 000	66	35 593	0	5 386	40 979
Tallink Line Ltd	1 000	0	1 000	48 014	250 270	0	66 645	316 915
Tallinn Helsinki Line Ltd	1 000	0	1 000	12 000	34 579	0	11 271	45 850
Vana Tallinn Line Ltd	1 000	0	1 000	46 014	288 378	0	57 488	345 866
Tallink Fast Ltd	1 000	0	1 000	26	242 975	0	54 030	297 005
Tallink Ltd	1 000	0	1 000	28	154 946	0	125 983	280 929
Tallinn Swedish Line Ltd	1 000	0	1 000	27	69 525	0	51 404	120 929
Tallinn Stockholm Line Ltd	1 000	0	1 000	27	58 113	0	52 893	111 006
TLG Hotell OÜ	1	0	1	40	40	0	9 107	9 147
Tallink Victory Line Ltd. **	1 000	0	1 000	27	0	0	81 473	81 445
Hansalink Ltd	1 000	0	1 000	367 636	374 123	0	4 957	379 080
Tallink-Ru OOO	0	1	1	0	0	5	32	37
Tallink Autoexpress Ltd	0	1 000	1 000	0	0	27	22 357	22 384
Tallink High Speed Ltd ***	0	1 000	1 000	0	0	27	-759	0
Tallink Travel Club OÜ	0	1	1	0	0	800	-34	-766
KOKKU				500 355	1 574 646	859	448 951	2 072 910

* Emaettevõtte raamatupidamise aastaaruandes on nõudeid Tallink AS-i vastu summas 47 750 tuhat krooni, investeeringut Tallink Duty Free AS-i (millele kuulub nõue Tallink AS-i vastu) summas 1 341 tuhat krooni ja investeeringut Hansatee Cargo AS-i (millele kuulub nõue Tallink AS-i vastu) summas 1 637 tuhat krooni vähendatud Tallink AS-i negatiivse omakapitali võrra (summas 50 728 tuhat krooni).

** Kapitaliosaluse meetodi alusel arvestatava kasumi hulka kuulub ka Tallink Victory Line Ltd. vastu oleva ebatõenäoliselt laekuvaks arveks loetud nõude allahindluse tühistamine summas 28 tuhat krooni (Tallink Victory Line Ltd negatiivne omakapital scisuga 31. august 2003).

*** Nõuet Tallink High Speed Ltd vastu on vähendatud tütaretevõtte negatiivse omakapitali võrra summas 731 tuhat krooni.

691

For identification purposes only
EY
B. K. 2004
EY
B. K. 2004

692

Lisa 12 INVESTEERINGUD SIDUSETTEVÖTTESSE
(tuh. EEK)

	HT Valuuta AS
% osalus aruandeaasta alguses	25
% osalus aruandeaasta lõpus	25
Soetusmaksumus - 31.08.2003	100
Bilansiline väärtus - 31.08.2003	1 997
Saadud dividendid	-800
Kapitaliosaluse meetodi kasm	1 360
Soetusmaksumus - 31.08.2004	100
Bilansiline väärtus - 31.08.2004	2 557

HT Valuuta AS on registreeritud Eestis ja selle aktsiad ei ole börsil noteeritud.

Lisa 13 MUUD PIKAAJALISED FINANTSVARAD
(tuh. EEK)

	Kontsern		Emaettevõtte	
	31.08.2004	31.08.2003	31.08.2004	31.08.2003
Nõuded tütarettevõtete vastu	0	0	617 627	428 181
Muud nõuded ja ettemakstud kulud	2 113	412	2 041	166 532
KOKKU	2 113	412	619 668	594 713

Seisuga 31. august 2004. a. ja 2003. a. koosnesid kontserni muud nõuded ja ettemakstud kulud pikaajalistest ettemaksetest (tähtajatu).

Lisainformatsioon tütarettevõtetelt saadaolevate nõuete kohta on toodud lisa 20.

Seisuga 31. august 2003. a. koosneb emaettevõtte muude nõuete ja ettemakstud kulude saldo Tallink Victory Line Ltd. (tütarettevõtte) uue laeva eest tehtud ettemaksest. Kontserni bilansis on nimetatud ettemakse kajastatud materiaalse põhivara ettemaksena – vaata ka lisa 14.

69

Lisa 14 MATERIAALNE PÕHIVARA
(tuh. EEK)**Kontsern**

	Maa ja ehitised	Laevad	Masinad ja seadmed	Lõpetamata ehitus	Ette- maksed	Kokku
Bilansiline väärtu 31.08.2003	8 291	3 523 802	24 246	0	345 745	3 902 084
Soetused	4 333	2 626 260	27 268	82 128	-345 525	2 394 464
Müügid	0	0	-631	0	0	-631
Aruandeaasta amortisatsioon	-1 246	-230 040	-13 693	0	0	-244 979
Bilansiline väärtu 31.08.2004	11 378	5 920 022	37 190	82 128	220	6 050 938

Seisuga 31.08.2003

- Soetusmaksumus	13 453	4 195 115	73 143	0	345 745	4 627 456
- Akumuleeritud amortisatsioon	-5 162	-671 313	-48 897	0	0	-725 372

Seisuga 31.08.2004

- Soetusmaksumus	17 516	6 801 988	91 558	82 128	220	6 993 410
- Akumuleeritud amortisatsioon	-6 138	-881 966	-54 368	0	0	-942 472

Lisainformatsioon renditud varade kohta on toodud lisa 16.

Majandusaasta jooksul on ettevõtte laeva soetusmaksumusse kapitaliseerinud laenukulutused summas 672 tuhat krooni (2002/2003: 12 194 tuhat krooni) – 100% laevade ehitamise finantseerimiseks saadud laenude intressist (kuni üleandmiskuupäevani).

Alates 1. septembrist 2003 muutis Tallink Grupp AS arvestuspõhimõtteid seoses amortisatsiooni arvestamisega laevade oluliste osade lõikes vastavalt nende kasulikele eluigadele ja laevakerede lõppväärtusele (vaata lisa 2).

Seoses kasuliku eluea ja laevakere lõppväärtuse muutustele vähenes amortisatsioonikulu 2003/2004 majandusaastal 63 480 tuhat krooni (võrreldes eelmise majandusaastaga). Konsolideeritud lühendatud vahearuannetes 3- ja 6-kuuliste perioodide kohta, mis lõppesid vastavalt 30. novembril 2003 ja 29. veebruaril 2004, kasutati amortisatsioonikulu arvutamisel varasemaid hinnanguid.

Panditud materiaalne põhivara

Enamus kontserni laevu on kontserni pangalaenude tagatisena koormatud esimese või teise järjekorra hüpoteegiga.

Seisuga 31.08.2004	Laenu jääk	Panditud vara bilansiline väärtus	Panditud vara turuväärtus*
Laevad	4 034 475	5 991 839	6 626 352

* 31. augusti 2004. a seisuga kahe laevamaakleri poolt antud keskmine

Emaettevõte

	Patendid ja litsentsid	Kokku
Bilansiline väärtus 31.08.2003	0	0
Soetused	2 768	2 768
Aruandeperioodi amortisatsioon	-251	-251
Bilansiline väärtus 31.08.2004	2 517	2 517

Seisuga 31.08.2004

- Soetusmaksumus	2 768	2 768
- Akumuleeritud amortisatsioon	-251	-251

Lisa 16 INTRESSIKANDVAD LAENUKOHUSTUSED
(tuh. EEK)Kontsern

Seisuga 31.08.2004	Tähtaeg	Lühiajaline osa	Pikaajaline osa	Kohustus kokku
Kapitalirendi kohustus	2008	380	1 397	1 777
Pikaajalised tagatud pangalaenud	2004-2014	602 261	3 432 214	4 034 475
Muud pikaajalised laenud	2007	48 766	49 764	98 530
Võlakirjad	2004	99 310	0	99 310
Kokku		750 717	3 483 375	4 234 092

Seisuga 31.08.2003	Tähtaeg	Lühiajaline osa	Pikaajaline osa	Kohustus kokku
Kapitalirendi kohustus	2008	253	1 671	1 924
Pikaajalised tagatud pangalaenud	2003-2014	396 621	2 046 983	2 443 604
Muud pikaajalised laenud	2007-2011	197 350	74 646	271 996
Võlakirjad	2004	76 487	0	76 487
Kokku		670 711	2 123 300	2 794 011

696

Emaettevõte

Seisuga 31.08.2004	Tähtaeg	Lühiajaline osa	Pikaajaline osa	Kohustus kokku
Kapitalirendi kohustus	2005-2014	448 991	2 173 694	2 622 685
Pikaajalised tagatud pangalaenud	2006-2008	69 424	81 299	150 723
Võlakirjad	2004	99 310	0	99 310
Pikaajaline laen Vana Tallinn Line Ltd	2005	0	50 441	50 441
KOKKU		617 725	2 305 434	2 923 159

Seisuga 31.08.2003	Tähtaeg	Lühiajaline osa	Pikaajaline osa	Kohustus kokku
Kapitalirendi kohustus	2005-2014	427 756	2 420 744	2 848 500
Pikaajalised tagatud pangalaenud	2003-2006	69 424	307 189	376 613
Võlakirjad	2004	76 487	0	76 487
Pikaajaline laen Vana Tallinn Line Ltd	2005	0	54 572	54 572
KOKKU		573 667	2 782 505	3 356 172

* Kontsernil võimaldatakse kasutada arvelduskrediiti limiidiga 200 000 tuhat krooni (sealhulgas 150 000 tuhat krooni, mis on võimaldatud emaettevõttele) ning 1 009 tuhat eurot. Arvelduskrediitide tagatisteks on kommertsant (kogusummas 151 250 tuhat krooni) ja laevahüpoteedid. Majandusaastal 2003/2004 oli arvelduskrediitide keskmine efektiivne intressimäär EURIBOR+2,17% Eesti kommertsbankade arvelduskrediitide puhul ja EURIBOR+1,25% Soome kommertsbanka arvelduskrediidi puhul. Seisuga 31. august 2004 ja 2003 arvelduskrediiti kasutuses ei olnud.

* Majandusaastal 2003/2004 oli tagatud pangalaenu kaalutud keskmine intressimäär EURIBOR +1,44% (emaettevõttel EURIBOR + 1,34%).

* Muude tagatud laenude, milleks seisuga 31. august 2004 on kontserni emaettevõttelt Infortarilt saadud laen summas 98 530 tuhat krooni, intressimääraks on fikseeritud intressimäär 7%

* Seisuga 31. august 2004 on võlakirjadel bilansilise väärtusega 99 310 tuhat krooni (seisuga 31. august 2003: 76 487 tuhat krooni) fikseeritud intressimäär 0%. Nimetatud võlakirjade kogu nominaalväärtus on 100 000 tuhat krooni (2003: 80 390 tuhat krooni). Nominaalväärtuse ja saadud summa vahe kantakse kuludesse laenuperioodi jooksul, mis tähendab, et keskmine efektiivne intressimäär on umbes 3,0 % (2003: 6,6%).

* Vana Tallinn Line Ltd.-lt saadud pikaajalise laenu intressimäär on 0%. Tallink Grupi juhatuse arvates ei ole efektiivse intressimäära mitte kasutamisel olulist mõju raamatupidamise aastaaruandele, sest Vana Tallinn Line Ltd. on Tallink Grupp AS-i tütarettevõte. Seega ei ole nimetatud laenu bilansilist maksumust efektiivse intressimäära alusel kummagi ettevõtte raamatupidamise aastaaruandes korrigeeritud.

* Kontserni rendikohustus oli 31. augusti 2004. a seisuga seotud Rootsis asuvate kontoriseadmetega. Emaettevõtte rendikohustus on seotud laevade rentimisega oma tütarettevõtetelt. Kapitalirendilepingutest tulenevad miinimumrendimaksed tulevikus ja nende nüüdisväärtus on järgmised:

697

Kontsern

	2003/2004		2002/2003	
	Rendimaksete miinimum	Miinumsumma nüüdisväärtus	Rendimaksete miinimum	Miinumsumma nüüdisväärtus
Kuni 1 aasta	406	380	270	253
1-5 aastat	1 492	1 397	1 785	1 671
Rendimaksete miinimum kokku	1 898		2 055	
Tuleviku intressikulu	-121		-131	
Miinumsumma nüüdisväärtus	1 777	1 777	1 924	1 924

Renditud vara bilansiline väärtus seisuga 31. august 2003	1 909
Soetused, sealhulgas kursimuutustest tulenevad erinevused	451
Aruandeaasta amortisatsioon	-682
Renditud vara bilansiline väärtus seisuga 31. august 2004	1 678
- soetusmaksumuses	3 024
- akumuliseeritud amortisatsioon	-1 346

Emaettevõte

	2003/2004		2002/2003	
	Rendimaksete miinimum	Miinumsumma nüüdisväärtus	Rendimaksete miinimum	Miinumsumma nüüdisväärtus
Kuni 1 aasta	569 870	448 991	597 812	427 756
1-5 aastat	1 392 513	1 069 585	1 443 419	1 078 529
Üle 5 aasta	1 237 805	1 104 109	1 537 635	1 342 216
Rendimaksete miinimum kokku	3 200 188		3 578 866	
Tuleviku intressikulu	-577 503		-730 365	
Miinumsumma nüüdisväärtus	2 622 685	2 622 685	2 848 501	2 848 501

Renditud vara bilansiline väärtus seisuga 31. august 2003	2 815 303
Soetused	233 794
Aruandeaasta amortisatsioon	-420 821
Renditud vara bilansiline väärtus seisuga 31. august 2004	2 628 276
- soetusmaksumuses	4 054 452
- akumuliseeritud amortisatsioon	-1 426 176

Lisainformatsioon laenude valuutastruktuuri kohta on toodud lisas 21.

Lisa 17 MUUD VÕLAD JA ETTEMAKSTUD TULUD
(tuh. EEK)

	Kontsern		Emaettevõte	
	31.08.2004	31.08.2003	31.08.2004	31.08.2003
Ostjate ettemaksed	25 585	14 229	3 080	1 533
Võlad tütarettevõtetele	0	0	579 063	531 852
Võlad sidusettevõtetele	147	0	147	0
Muud võlad	2 865	386	843	94
Võlad töövõtjate ees	53 848	36 162	7 210	6 087
Intressivõlad	50 228	28 153	726	1 535
Muud viitvõlad	7 298	1 364	0	62
KOKKU	139 971	80 294	591 069	541 163

* Lisainformatsioon võlgade kohta tütar- ja sidusettevõtetele on toodud lisas 20.

Lisa 18 AKTSIAKAPITAL
(tuh. EEK)

	31.08.2004	31.08.2003
Lihtaktsiad nominaalväärtuses 10 EEK aktsia (tuh. tk)	27 500	22 400
Emiteeritud ja täielikult makstud lihtaktsiad (tuh. tk)	27 500	22 400
Aktsiakapital	275 500	224 000
Ülekurs aktsia kohta kroonides	15,09	3,09
Ülekurs kokku	414 870	69 223

Vastavalt põhikirjale on lihtaktsiate suurim lubatud arv 89 600 000.

15. septembril 2003 võttis AS Tallink Grupp aktsionäride erakorraline üldkoosolek vastu otsuse suurendada AS Tallink Grupp aktsiakapitali 224 000 tuhandelt kroonilt 275 000 tuhande kroonini emiteerides 5 100 000 uut aktsiat nominaalväärtusega 10 krooni iga aktsia. Uued aktsiad lasti välja ülekursiga 72,14 krooni iga aktsia kohta. Tasumine uute aktsiate eest leidis aset 18. septembril 2003. Aktsia ülekursi vähendati aktsiate emiteerimisega seotud kulutuste võrra kogusummas 22 267 tuhat krooni.

Majandusaastal 2002/2003 ostis AS Tallink Grupp oma aktsiaid tagasi 4 599 tuhande krooni eest ja müüs need sama hinnaga edasi.

Lisa 19 TINGIMUSLIKUD JA BILANSIVÄLISED KOHUSTUSED
(tuh. EEK)**Kohtuasjad**

Tallinna Sadam AS esitas Tallinna Linnakohtule hagi Hansatee Cargo AS vastu. Paldiski sadamas tasumisele kuuluvate kaubatasude nõudes summale 4 943 tuhat krooni. Hansatee Cargo AS juhtkond leidis, et nimetatud nõue oli alusetu. Pooled lahendasid vaidluse kohtus ja Tallinna Linnakohus kinnitas seda otsusega, mis võeti vastu 13. veebruaril 2004. Vastavalt kohtulahendile maksis AS Hansatee Cargo AS-ile Tallinna Sadam ühekordset hüvitist summas 3 900 tuhat krooni, mis kanti kuludesse juba majandusaastal 2002/2003.

Dividendide tulumaks

Kontserni jaotamata kasum seisuga 31. august 2004 oli 1 465 007 (seisuga 31. august 2003 – 1 157 084) tuhat krooni. Maksimaalne potentsiaalne tulumaksukohustus seisuga 31. august 2004, mis kuuluks tasumisele juhul, kui kogu jaotamata kasum makstakse välja, on 351 602 (seisuga 31. august 2003 – 300 842) tuhat krooni. Vastavalt sellele oleks aktsionäridele võimalik netodividendidena välja maksta 1 113 405 (2003: 856 242) tuhat krooni.

Bilansivälised garantiid

- Tallink Grupp AS on seoses oma Rootsi tütarettevõttega väljastanud Eesti Ühis pangale garantii maksimumsummas 10 010 000 SEK. Garantii lõpeb 14. oktooberil 2005.
- Tallink Grupp AS on väljastanud garantiisid HSH Nordbank AG-le (varem Hamburgische Landesbank) ja Nordea Bank Plc-le seoses oma välismaal asuvatele tütarettevõtetele väljastatud laenudega summas 3 883 752 tuhat krooni. Nimetatud laenude põhitagatiseks on välismaal asuvate tütarettevõtete aktsiate pant ja nimetatud tütarettevõtetele kuuluvatele laevadele seatud hüpoteegid.
- Tallink Grupp AS on väljastanud garantii Nordea Bank-ile seoses oma Soome tütarettevõttele võimaldatud arvelduskrediidiga. Seisuga 31. august 2004. a. oli kasutuses oleva arvelduskrediidi summa null.
- Tallink Grupp AS on väljastanud garantii summas 1 000 tuhat krooni ja 5 tuhat eurot Eesti Ühis pangale seoses Vaba Maa AS-iga. Garantii lõpeb 1. juulil 2005.
- Tallink Grupp AS on väljastanud garantii summas 145 tuhat eurot Eesti Ühis pangale seoses Hakan Wilhelm Nordströmiga. Garantii lõpeb 12. detsembril 2005.

Katkestamatud kasutusrendid

1. oktoobril 2003 sõlmis kontsern tühistamatu rendilepingu hotelli ehitamiseks. Rendiperiood, milleks on 10 aastat, algas mais 2004. Kontsernil on ka õigus pikendada lepingut veel 5 aastaks. Igaaastased tühistamatud rendimaksud on vahemikus 36 000 tuhat krooni kuni 45 000 tuhat krooni (sõltuvalt hotelli majandustulemustest).

70c

Lisa 20 TEHINGUD SEOTUD OSAPPOOLTEGA

(tuh. EEK)

Seotud osapooltega on sõlmitud järgmised tehingud:

Kontsern

	Müük seotud osapooltele	Ostud seotud osapooltelt	Nõuded seotud osapooltelt	Võlad seotud osapooltele
2003/2004 või 31.08.2004				
AS Infortar	37	6 424	0	100 005
AS Infortar, garantiimaksed	0	1 159	0	0
AS Infortar, intressikulu	0	7 422	0	1 188
AS Vaba Maa	0	1 620	0	565
AS HT Valuuta	12 186	0	1 835	147
AS HT Valuuta, intressitulu	0	57	11	0
2002/2003 või 31.08.2003				
AS Infortar	0	6 489	0	118 520
AS Infortar, tütarettevõtte soetamine	0	298 000	0	0
AS Infortar, intressikulu	0	8 559	0	3 212
AS HT Valuuta	281	0	112	0
AS HT Valuuta, intressitulu	57	0	12	0
Compo Investeeringud OÜ*	1 564	0	0	0
Hansalink Ltd, kapitalirendimaksed**	0	37 895	0	0
Hansalink Ltd, intressikulu**	0	12 462	0	0

* HTG Partner AS-i (sidusettevõtte) aktsiad müüdi 2003. a veebruaris Compo Investeeringud OÜ-le.

** enne Hansalink Ltd. aktsiate omandamist.

AS Infortar

AS Infortar on 55,53 % AS-i Tallink Grupp aktsiate omanik.

AS HT Valuuta

AS Tallink Grupp on 25% AS-i HT Valuuta aktsiate omanik.

AS Vaba Maa

AS Vaba Maa on Infortar AS-i tütarettevõte.

Hansalink Ltd.

AS Infortar oli 100% Hansalink Ltd. aktsiate omanik. 2003. a veebruaris ostis Tallink Grupp AS Infortar AS-lt 100% Hansalink Ltd. hääleõigusega aktsiatest.

Müük seotud osapooltele ja ostud seotud osapooltelt toimusid tavapärase turuhindadega.

Emaettevõte

Müügid	2003/04.a.	2002/03.a.
AS Infortar (emaettevõte)	0	298 000
AS Hansatee Cargo (tütarettevõte)	224 633	280 639
AS Tallink (tütarettevõte)	52 667	0
AS Hansaliin (tütarettevõte)	5 583	5 441
AS HT Laevateenindus (tütarettevõte)	2 175	1 884
AS HT Meelelahutus (tütarettevõte)	0	5
AS Tallink Duty Free (tütarettevõte)	8	1 375
Tallink Finland OY (tütarettevõte)	189	251
AS HT Valuuta (sidusettevõte)	1 035	55
Compo Investeeringud OÜ (vt. lisa 20/kontsern)	0	1 564

Ostud	2003/04.a.	2002/03.a.
AS Infortar (emaettevõte)	720	720
AS Vaba Maa (AS-i Infortar tütarettevõte)	1 335	0
AS Hansatee Cargo (tütarettevõte)	330	715
AS Hansaliin (tütarettevõte)	126 013	118 427
AS HT Laevateenindus (tütarettevõte)	143 196	126 340
AS HT Meelelahutus (tütarettevõte)	30 917	32 030
AS HT Kinnisvara (tütarettevõte)	4 172	2 903
AS Tallink Duty Free (tütarettevõte)	348 685	516 180
OÜ Tallink Travel Club (tütarettevõte)	1 377	0
OÜ TLG Hotell (tütarettevõte)	60	0
Tallink Finland OY (tütarettevõte)	118 132	93 880
Tallink-Ru OOO (tütarettevõte)	125	0
Tallink Ltd (tütarettevõte)	257 700	256 996
Tallinn Swedish Line Ltd (tütarettevõte)	101 007	100 731
Vana Tallinn Line Ltd (tütarettevõte)	79 115	79 037
Tallink Line Ltd (tütarettevõte)	94 424	94 200
Tallink Autoexpress Ltd (tütarettevõte)	38 303	0
Tallink Fast Ltd (tütarettevõte)	80 039	80 039
Kapella Shipping Ltd (tütarettevõte)	5 727	17 331
Hansalink Ltd (tütarettevõte)*	42 950	84 454

*sealhulgas kapitalirendi põhimaksed ja intressikulud kuni 28.02.2003 ja kasutusrendi maksed 01.03.2003-31.08.2003

702

Saldod tütar- ja sidusettevõtetega

	31.08.2004	31.08.2003
Lühiajalised nõuded tütarettevõtetelt		
Tallinn Stockholm Line Ltd (tütarettevõte) – ettemakse	12 936	23 233
Tallinn Swedish Line Ltd (tütarettevõte) – ettemakse	0	8 504
Tallink Finland OY (tütarettevõte) – teenuste eest	15 978	14 866
AS HT Kinnisvara (tütarettevõte) – teenuste eest	3 808	3 548
OÜ TLG Hotell (tütarettevõte) – teenuste eest	300	0
Tallink Ltd (tütarettevõte) – laen (6%, tähtaeg – 2014)	501	20 000
Tallink Ltd (tütarettevõte) – intress	2 200	2 284
Tallink Line Ltd (tütarettevõte) – laen (12%, tähtaeg – 2005)	0	68 595
Tallink Line Ltd (tütarettevõte) – intress	0	699
Tallink Victory line Ltd (tütarettevõte)*	147 320	20 268
Tallink High Speed Line Ltd (tütarettevõte) – ettemakse	3 787	0
Tallink Autoexpress Line Ltd (tütarettevõte) – ettemakse	5 056	0
Tallinn – Helsingi Line Ltd (tütarettevõte) – ettemakse	19 633	0
Tallink-Ru OOO (tütarettevõte) – teenuste eest	500	0
Tütarettevõtted kokku	212 019	161 996
Lühiajalised nõuded sidusettevõtetelt		
AS HT Valuuta – teenuste eest	1 527	85
AS HT Valuuta – intress	11	10
Sidusettevõtted kokku	1 538	95
Pikaajalised nõuded tütarettevõtetelt		
Victory Line Ltd (tütarettevõte)*	496 630	0
Tallink Ltd (tütarettevõte) – laen (6%, tähtaeg – 2014)	120 997	428 181
Tütarettevõtted kokku	617 627	428 181
Lühiajalised võlad ema- ja tütarettevõtetele		
AS Infortar (emaettevõte) – teenuste eest	71	71
AS Vaba Maa (AS-i Infortar tütarettevõte) – teenuste eest	565	0
Emaettevõte kokku	636	71
OÜ Tallink Travel Club (tütarettevõte) – teenuste eest	544	0
AS Hansatee Cargo (tütarettevõte) – teenuste eest	50 035	118 339
Tallink Fast Ltd (tütarettevõte) – teenuste eest	152 605	112 801
Kapella Shipping Ltd (tütarettevõte) – teenuste eest	31 588	26 021
Vana Tallinn Line Ltd (tütarettevõte) – teenuste eest	205 035	159 346
Tallinn Helsingi Line Ltd (tütarettevõte) – teenuste eest	0	34 579
Hansalink Ltd (tütarettevõte) – teenuste eest	90 491	80 766
Tallink Line Ltd (tütarettevõte) – teenuste eest	16 334	0
Tallinn Swedish Line Ltd (tütarettevõte) – teenuste eest	32 431	0
Tütarettevõtted kokku	579 063	531 852
Pikaajalised võlad tütarettevõtetele		
Vana Tallinn Line Ltd (tütarettevõte) – laen (vt. lisa 16)	50 441	54 572
Tütarettevõtted kokku	50 441	54 572

* Nõue Tallink Victory Line Ltd vastu tekkis seoses emaettevõtte poolt uue laeva eest tehtud maksetega. Selle nõude intressimäär on 0%. Tallink Grupi juhatuse arvates ei ole efektiivse intressimäära mittekasutamisel olulist mõju raamatupidamise aastaaruandele, sest Tallink Victory Line Ltd on Tallink Grupp AS-i tütarettevõte. Seega ei ole nimetatud laenu bilansilist maksumust efektiivse intressimäära alusel kummagi ettevõtte raamatupidamise aastaaruandes korrigeeritud. Antud nõude maksegraafik ei ole fikseeritud. Nõue on jagatud lühi- ja pikaajaliseks vastavalt juhtkonna hinnangule, kui palju tegelikult 2004/2005-majandusaastal laenust tagasi makstakse.

703

Juhatuse liikmete tasu

Juhatuse tegevliikmed said tasu kogusummas 10 147 tuhat krooni (2003 – 10 551 tuhat krooni).
Juhatuse tegevliikmed ei saa kontsernilt pensioniga seotud õigusi.

Lahkumishüvitised

Juhatuse mõnedel liikmetel on õigus saada lahkumishüvitist. Maksimaalne summa on 6 480 tuhat krooni.

Lisa 21 FINANTSINSTRUMENDID

(tuh. EEK)

Finantsriskide juhtimine on tsentraliseeritud ja toimub kontserni finantsosakonnas, mis vastutab kõigi kontserni poolt võetavate laenude eest ja ka kõigi valuutariskide, intressimäära riskide, likviidsusriskide ja kütuse hinna riskide eest.

Valuutarisk

Umbes 18% kontserni kõigist tuludest on fikseeritud SEK-ides. Kontsern püüab valuutatehingutest tulenevaid riske vähendada välisvaluuta laekumiste ja väljamaksete ühtlustamisega. Kontserni muud valuutatehingutest tulenevad riskid on seotud USA dollariga, milles on fikseeritud laevakütuse ja kindlustuse hinnad. Valuutariski avatud neto positsioone ei ole majandusaasta lõpul tuletisinstrumentidega maandatud.

Seisuga 31.08.2004	EEK, EUR*	USD	SEK	Kokku
Raha ja raha ekvivalendid	336 713	0	29 955	366 668
Nõuded ostjate vastu	100 455	0	39 169	139 624
Muud finantsvarad	29 574	0	18 231	47 805
Finantsvarad kokku	466 742	0	87 355	554 097
Lühiajalised laenukohustused	750 337	0	380	750 717
Võlad tarnijatele	260 090	2 313	18 028	280 431
Muud lühiajalised võlakohustused	171 723	0	13 442	185 165
Pikaajalised laenukohustused	3 481 978	0	1 397	3 483 375
Finantskohustused kokku	4 664 128	2 313	33 247	4 699 688
Avatud valuutapositsioon	-4 197 386	-2 313	54 108	-4 145 591

704

Seisuga 31.08.2003	EEK, EUR*	USD	SEK	Kokku
Raha ja raha ekvivalendid	221 147	0	10 677	231 824
Nõuded ostjate vastu	79 830	0	27 819	107 649
Muud finantsvarad	10 224	0	16 001	26 225
Finantsvarad kokku	311 201	0	54 497	365 698
Lühiajalised laenukohustused	670 458	0	253	670 711
Võlad tarnijatele	148 887	1 465	25 761	176 113
Muud lühiajalised võlakohustused	85 103	0	6 808	91 911
Pikaajalised laenukohustused	2 121 629	0	1 671	2 123 300
Finantskohustused kokku	3 026 077	1 465	34 493	3 062 035
Avatud valuutapositsioon	-2 714 876	-1 465	20 004	-2 696 337

* kuna EEK-i ja EUR-i vahetuskurss on fikseeritud, on EEK-ides ja EUR-ides fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused kajastatud koos. Selles tulbas on toodud ka RUR-ides fikseeritud finantsinvesteeringud ja -kohustused, sest need summad on väheolulised.

Intressimäära risk

Kontsern kasutab oma tegevuses erinevaid finantsinstrumente, nagu näiteks omakapital, pangalaenu, kapitalirendid ja raha. Kontsern võtab soovitud valuutades laene nii fikseeritud kui ka muutuva intressimääraga arvestades kehtivaid turumäärasid ja tulevikutrende. Aastalõpu seisuga moodustasid fikseeritud intressimääraga laenu ligi 4,7% kontserni kõigist intressikandvatest kohustustest. Ettevõtte kasutab intressimäära vahetuslepingu (swap) instrumenti, et katta oma intressimäära muutumistest tulenevat riski ja hoida kontrolli all oma intressikulused. Seisuga 31. august 2004 oli ettevõtte kehtiv leping, mille alusel vahetatakse muutuv intressimäär fikseeritud intressimäär vastu nominaalsummas 9,33 miljonit eurot. Lepingu tähtaeg saabub aastal 2007. Seisuga 31. august 2004. a. oli selle tuletisinstrumenti õiglane väärtus 793 tuhat krooni (kajastatud kasumiaruandes intressikuluna ja bilansis muude kohustuste all).

Laenude analüüs fikseeritud ja muutuva intressimäära järgi

Seisuga 31.08.2004				
Fikseeritud määr				
	Alla 1 aasta	1-5 aastat	Üle 5 aasta	Kokku
Kapitalirendikohustus	380	1 397	0	1 777
Muud laenu	48 766	49 764	0	98 530
Võlakirjad	99 310	0	0	99 310
Muutuv määr				
	Alla 1 aasta	1-5 aastat	Üle 5 aasta	Kokku
Tagatud pangalaenu	602 261	1 695 077	1 737 137	4 034 475

Seisuga 31.08.2003				
<u>Fikseeritud määr</u>				
	Alla 1 aasta	1-5 aastat	Üle 5 aasta	Kokku
Kapitalirendikohustus	253	1 671	0	1 924
Muud laenud	40 884	74 646	0	115 530
Võlakirjad	76 487	0	0	76 487
<u>Muutuv määr</u>				
	Alla 1 aasta	1-5 aastat	Üle 5 aasta	Kokku
Tagatud pangalaenud	396 621	1 232 419	814 564	2 443 604
Muud laenud	156 466	0	0	156 466

Krediidirisk

Maksimaalne krediidirisk, mis tuleneb kontserni tagatiseta nõuetest, on bilansipäeva seisuga 185 316 tuhat krooni (2003: 133 462 tuhat krooni). Kontsernil ei ole olulisi krediidiriski kontsentratsioone.

Kütusehinna risk

Laevade kogu kütusekulu moodustab umbes 9% kõigist laeva opereerimiskuludest. Kütuse hindade muutused tulenevad naftahindade ja USD kursi muutustest. Lõppenud majandusaastal oli kontserni põhimõtteks mitte maandada kütusehinnaga seotud riski, kuigi kontsern kaalub võimalust hakata kütusehinna riski maandama läbi sellega seotud USD kursiriski maandamise.

Õiglased väärtused

Ettevõtte juhtkonna hinnangul kontserni finantsinvesteeringute ja -kohustuste bilansiline väärtus ei erine oluliselt nende õiglasest väärtusest.

Lisa 22 BILANSIPÄEVAJÄRGSED SÜNDMUSED

(tuh. EEK)

Septembris 2004 asutas kontsern uue 100% osalusega tütarettevõtte TDF Kommerts OÜ. Sissemakse osakapitali summas 40 tuhat krooni tehti rahas. Uus tütarettevõtte on registreeritud Eestis ja asutati jaemüügiks maismaal.

27. oktoobril 2004. a. kirjutasid Aker Finnyard ja Tallink Grupp AS alla laevaehituslepingule uue reisijate kruisilaeva ehitamiseks. Uus laev peaks üle antama mais 2006. Uue laeva laevaehituslepingu hind on 165 000 000 EUR, millest 20 % tuleb maksta ehitusperioodil ja 80 % laeva üleandmisel. 18. novembril 2004 tegi Tallink Grupp AS Aker Finnyardile esimese ettemakse summas 2 000 000 EUR.

706

Novembris 2004 asutas Tallink Grupp AS uue 100% osalusega tütarettevõtte Tallink Sea Line Limited. Sissemakse aktsiakapitali summas 27 tuhat EEK tehti samuti novembris 2004. Uus tütarettevõte on registreeritud Küprosel ja asutati laevaomanikfirmana.

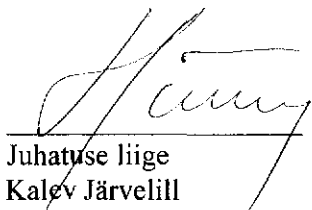
Novembris 2004 refinantseeriti 3 tütarettevõtte laenud emaettevõttele antud pangalaenuga. Refinantseeritud laenude summa oli 262 069 tuhat krooni ja uue laenu summa on 269 122 tuhat krooni.

JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

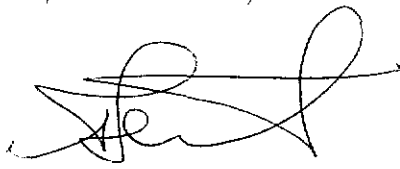
Käesolevaga deklareerime oma vastutust raamatupidamise aastaaruande eest ja kinnitame, et lehekülgedel 8 - 44 toodud Tallink Grupp AS-i 31. augustil 2004. a lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruanne, mis on koostatud kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega, kajastab kontserni ja emaettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid õigesti ja õiglaselt:



Juhatuse esimees
Enn Pant



Juhatuse liige
Kalev Järvelill



Juhatuse liige
Andres Hunt

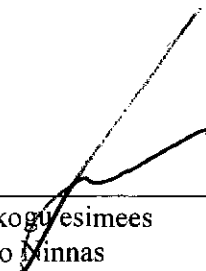


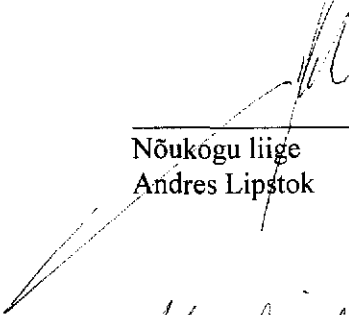
Juhatuse liige
Kerjo Mehtonen

Tallinn
17. detsember 2004

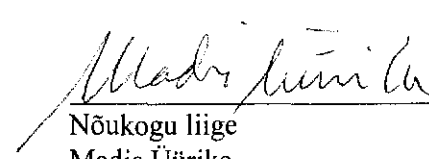
Juhatus ja nõukogu allkirjad aastaaruandele

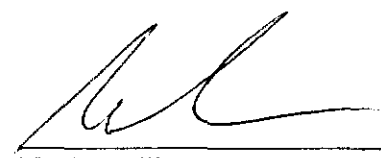
Tallink Grupp AS-i 2003/2004 majandusaasta aruande allkirjastamine 05.02.2005.a.
(aruanne on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 05.02.2005.a.):


Nõukogu esimees
Toivo Pinnas

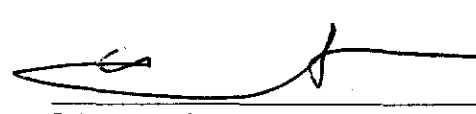

Nõukogu liige
Andres Lipstok

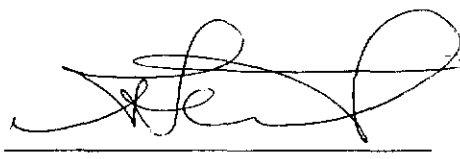

Nõukogu liige
Eve Pant

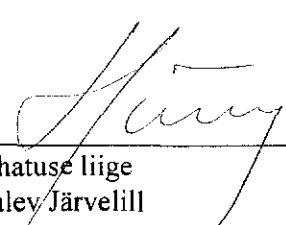

Nõukogu liige
Madis Üürke

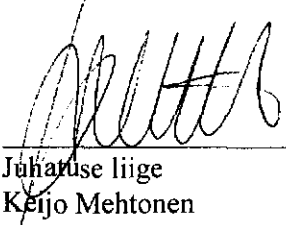

Nõukogu liige
Lauri Kustaa Äimä


Nõukogu liige
Sunil Kumar Nair


Juhatusesimees
Enn Pant


Juhatusesimees
Andres Hunt


Juhatusesimees
Kalev Järvelill


Juhatusesimees
Keijo Mehtonen

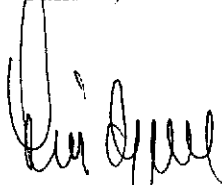
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS AS TALLINK GRUPP AKTSIONÄRIDELE

Oleme auditeerinud AS Tallink Grupp (edaspidi "ettevõtte") 31. august 2004. a lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet ning AS Tallink Grupp ja tema tütaretevõtete (edaspidi koos "kontsern") 31. august 2004. a lõppenud majandusaasta kohta koostatud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud majandusaasta aruandes lehekülgedel 8 kuni 44. Raamatupidamise aastaaruannete õigsuse eest on vastutav ettevõtte juhtkond. Meie kohustus on avaldada auditi tulemusele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruannete kohta.

Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamisaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestusprintsipi ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastavad ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanded kõigis olulistes osades õiglaselt ettevõtte ja kontserni finantsseisundit seisuga 31. august 2004. a ning nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta tegevuse tulemust ja rahavoogusid kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega.

Tallinn, 21. detsember 2004. a



Hanno Lindpere
Ernst & Young Baltic AS



Marju Põldniit
Vannutatud audiitor